

Configuration Software

Manuel d'Installation et d'Utilisation



Visitez notre site : <http://www.riscogroup.com/france/products/product/5266>

Contenu

CHAPITRE 1: AVANT DE COMMENCER	8
PRECONISATIONS SYSTEME	8
PREREQUIS.....	9
INSTALLATION DU LOGICIEL CONFIGURATION SOFTWARE SUR VOTRE PC	9
<i>Initialisation de la Base de Données Système.....</i>	<i>10</i>
<i>Utilisation de l'Utilitaire de Connexion Base de Données Avancé</i>	<i>12</i>
<i>Paramétrage de la langue du logiciel.....</i>	<i>13</i>
<i>Lancement du logiciel Configuration Software depuis votre bureau.....</i>	<i>13</i>
Choix du type de Client par défaut.....	14
Fenêtre de Debug.....	14
CHAPITRE 2: ECRAN PRINCIPAL CS.....	15
BARRE D'OUTILS	16
ARBORESCENCE.....	16
SELECTION PAR LISTE DEROULANTE DES CLIENTS	17
INDICATEURS DE CONNEXION & DE TEMPS ECOULE.....	17
INDICATEURS DE DEFAUTS, D'ETAT SYSTEME ET PARTITIONS.....	17
OPTIONS DE CONNEXION ENTRE LA CENTRALE ET LE CS	18
<i>Paramètres de Connexion Généraux pour la centrale.....</i>	<i>18</i>
CONNEXION ENTRE UN PC ET LA CENTRALE	19
<i>Connexion Locale.....</i>	<i>19</i>
<i>Connexion RTC à distance.....</i>	<i>20</i>
<i>Connexion GSM à distance</i>	<i>21</i>
<i>Connexion TCP/IP à distance.....</i>	<i>22</i>
<i>Connexion GPRS à distance</i>	<i>23</i>
<i>Définition des Paramètres selon les Options de Communication</i>	<i>25</i>
Communication locale.....	25
Communication RTC.....	26
Communication GSM	27
Communication TCP/IP	28
Communication GPRS.....	29
<i>Connexion Cloud.....</i>	<i>30</i>
Activation de la communication Cloud	30
Etablissement de la Communication entre la Centrale et le serveur Cloud	31
Connexion du logiciel de Configuration à une centrale connectée au Cloud	31
CHAPITRE 3: MENUS PRINCIPAUX	32
MENU CLIENT	32
<i>Création d'un nouveau client.....</i>	<i>32</i>
<i>Recherche Client.....</i>	<i>34</i>
<i>Actualiser.....</i>	<i>34</i>



<i>Fermer</i>	34
<i>Supprimer</i>	34
<i>Affichage écran précédent</i>	35
<i>Enregistrer écran courant</i>	35
<i>Enregistrer</i>	35
<i>Enregistrer sous</i>	35
<i>Sauvegarde</i>	35
<i>Déconnexion</i>	35
<i>Quitter</i>	35
MENU AFFICHAGE	35
MENU COMMUNICATION	36
<i>Envoie</i>	36
<i>Réception</i>	36
<i>Valeurs par défaut du CS</i>	38
<i>Vérification</i>	38
Exportation des Résultats de Vérification	40
<i>Connexion / Déconnexion</i>	40
<i>Configuration</i>	40
MENU OUTILS	41
<i>Service Distant (RRI)</i>	41
<i>Autorisations</i>	42
<i>Rapport</i>	44
<i>Ecran</i>	45
<i>Rapports des actions utilisateur</i>	45
MENU AIDE	46
<i>A propos de</i>	46
CHAPITRE 4: PARAMETRES DE CONNEXION	46
CHAPITRE 5: VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME	47
CHAPITRE 6: CONFIGURATION SYSTEME	48
SYSTEME	48
ZONES (SANS FIL, BUS, ET FILAIRE)	49
SORTIE	50
TELECOMMANDES	50
CLAVIERS	51
SIRENES	51
LECTEURS DE PROXIMITE	51
EXTENSION E/S	51
ALIMENTATIONS	52
CHAPITRE 7: CODES	53



CHAPITRE 8: COMMUNICATION	54
<i>Configuration des Paramètres RTC.....</i>	<i>54</i>
<i>Configuration des Paramètres GSM</i>	<i>54</i>
<i>Configuration des Paramètres TCP/IP</i>	<i>54</i>
<i>Configuration des Paramètres LRT</i>	<i>54</i>
TELESURVEILLANCE	55
LOGICIEL DE CONFIGURATION	56
SUIVEZ-MOI.....	56
<i>Onglet Suivez-Moi.....</i>	<i>56</i>
<i>Onglet Evènements.....</i>	<i>56</i>
CLOUD	56
CHAPITRE 9: AUDIO	57
CHAPITRE 10: PROGRAMMES HORAIRES	58
CHAPITRE 11: ACTIVITES.....	60
<i>Adressage – pour LightSYS & ProSYS Plus.....</i>	<i>60</i>
Périphériques Bus	60
Accessoire sans fil.....	62
<i>Adressage Matériel sans Fil– pour Agility & WiComm</i>	<i>65</i>
ETAT.....	67
TESTS (DIAGNOSTICS)	68
JOURNAL D’EVENEMENTS.....	71
MISE A JOUR CENTRALE (MISE A JOUR FIRMWARE)	72
ANNEXE A: SUPPRESSION ET INSTALLATION DE VERSIONS CS	73
<i>Etape 1 : Sauvegarde des Clients.....</i>	<i>73</i>
<i>Etape 2: Désinstallation d’une ancienne version CS</i>	<i>73</i>
<i>Etape 3: Installation d’une nouvelle version CS.....</i>	<i>73</i>
ANNEXE B: UTILISATION DE SQL SERVER EDITION EXPRESS 2005	74
<i>Initialisation et Installation de la Base de Données SQL Edition Express.....</i>	<i>74</i>
<i>Dépannage d’une Installation Microsoft SQL Serveur</i>	<i>75</i>
Assignation de Privilèges Administrateurs Microsoft SQL Server 2005 à un utilisateur	75
Désinstallation de l’instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005.....	76
Désinstallation des Composants Communs de Microsoft SQL Server 2005.....	77
Réinstallation de Microsoft SQL Server 2005	77
ANNEXE C: CODES ERREURS DU CS	78
CHAPITRE 1: AVANT DE COMMENCER	8
<i>Préconisations Système</i>	<i>8</i>
<i>Prérequis.....</i>	<i>9</i>
<i>Installation du logiciel Configuration Software sur votre PC.....</i>	<i>9</i>
Initialisation de la Base de Données Système	10



Utilisation de l'Utilitaire de Connexion Base de Données Avancé.....	12
Paramétrage de la langue du logiciel.....	13
Lancement du logiciel Configuration Software depuis votre bureau	13
Choix du type de Client par défaut.....	14
Fenêtre de Debug.....	14
CHAPITRE 2: ECRAN PRINCIPAL CS	15
<i>Barre d'Outils</i>	16
<i>Arborescence</i>	16
<i>Sélection par liste déroulante des Clients</i>	17
<i>Indicateurs de Connexion & de Temps Ecoulé</i>	17
<i>Indicateurs de Défauts, d'Etat Système et Partitions</i>	17
<i>Options de Connexion entre la Centrale et le CS</i>	18
Paramètres de Connexion Généraux pour la centrale.....	18
<i>Connexion entre un PC et la Centrale</i>	19
Connexion Locale.....	19
Connexion RTC à distance	20
Connexion GSM à distance	21
Connexion TCP/IP à distance	22
Connexion GPRS à distance	23
Définition des Paramètres selon les Options de Communication	25
Communication locale.....	25
Communication RTC.....	26
Communication GSM	27
Communication TCP/IP	28
Communication GPRS.....	29
Connexion Cloud	30
Activation de la communication Cloud	30
Etablissement de la Communication entre la Centrale et le serveur Cloud	31
Connexion du logiciel de Configuration à une centrale connectée au Cloud	31
CHAPITRE 3: MENUS PRINCIPAUX	32
<i>Menu Client</i>	32
Création d'un nouveau client	32
Recherche Client.....	34
Actualiser.....	34
Fermer	34
Supprimer.....	34
Affichage écran précédent	35
Enregistrer écran courant.....	35
Enregistrer	35
Enregistrer sous.....	35
Sauvegarde	35
Déconnexion.....	35
Quitter	35
<i>Menu Affichage</i>	35
<i>Menu Communication</i>	36



Envoie.....	36
Réception	36
Valeurs par défaut du CS.....	38
Vérification	38
Exportation des Résultats de Vérification	40
Connexion / Déconnexion	40
Configuration	40
<i>Menu Outils</i>	41
Service Distant (RRI)	41
Autorisations	42
Rapport	44
Ecran	45
Rapports des actions utilisateur	45
<i>Menu Aide</i>	46
A propos de...	46
CHAPITRE 4: PARAMETRES DE CONNEXION.....	46
CHAPITRE 5: VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME.....	47
CHAPITRE 6: CONFIGURATION SYSTEME	48
<i>Système</i>	48
<i>Zones (Sans fil, Bus, et Filaire)</i>	49
<i>Sortie</i>	50
<i>Télécommandes</i>	50
<i>Claviers</i>	51
<i>Sirènes</i>	51
<i>Lecteurs de proximité</i>	51
<i>Extension E/S</i>	51
<i>Alimentations</i>	52
CHAPITRE 7: CODES.....	53
CHAPITRE 8: COMMUNICATION	54
Configuration des Paramètres RTC.....	54
Configuration des Paramètres GSM	54
Configuration des Paramètres TCP/IP	54
Configuration des Paramètres LRT	54
<i>Télésurveillance</i>	55
<i>Logiciel de Configuration</i>	56
<i>Suivez-Moi</i>	56
Onglet Suivez-Moi	56
Onglet Evènements	56
<i>Cloud</i>	56
CHAPITRE 9: AUDIO.....	57
CHAPITRE 10: PROGRAMMES HORAIRES.....	58
CHAPITRE 11: ACTIVITES	60
Adressage – pour LightSYS & ProSYS Plus	60
Périphériques Bus	60



Accessoire sans fil.....	62
Adressage Matériel sans Fil– pour Agility & WiComm	65
<i>Etat</i>	67
<i>Tests (Diagnostics)</i>	68
<i>Journal d'évènements</i>	71
<i>Mise à jour centrale (Mise à jour Firmware)</i>	72
<i>Annexe A: Suppression et Installation de Versions CS</i>	73
Etape 1 : Sauvegarde des Clients.....	73
Etape 2: Désinstallation d'une ancienne version CS.....	73
Etape 3: Installation d'une nouvelle version CS.....	73
<i>Annexe B: Utilisation de SQL Server Edition Express 2005</i>	74
Initialisation et Installation de la Base de Données SQL Edition Express.....	74
Dépannage d'une Installation Microsoft SQL Serveur	75
Assignation de Privilèges Administrateurs Microsoft SQL Server 2005 à un utilisateur	75
Désinstallation de l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005.....	76
Désinstallation des Composants Communs de Microsoft SQL Server 2005.....	77
Réinstallation de Microsoft SQL Server 2005	77
<i>Annexe C: Codes Erreurs du CS</i>	78



Note Importante

Ce manuel est fourni selon les conditions et restrictions suivantes :

- Ce manuel contient des informations propriétaires appartenant à RISCO Group. Ces informations sont fournies dans l'unique but d'assister les utilisateurs autorisés du système.
- Aucune partie du contenu de ce document ne doit être utilisée à toute autre fin, fournie à d'autres personnes ou sociétés, ou reproduite par n'importe quel moyen, électronique ou mécanique, sans l'autorisation préalable écrite de RISCO Group.
- Les informations contenues dans le présent texte sont à but d'illustration et de référence uniquement.
- Les noms et données utilisées dans les exemples appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.

© 2015 RISCO Group. All rights reserved.



Chapitre 1: Avant de Commencer

Ce manuel explique comment utiliser le logiciel Configuration Software (CS) pour configurer les systèmes de RISCO depuis votre PC – sur le site du client avec un lien direct sur l'ordinateur, ou à distance avec un ordinateur qui communique avec le système en RTC (connexion téléphonique par modem), GSM, GPRS ou IP.

NOTE : Certains systèmes de RISCO peuvent ne pas supporter la communication RTC.

Le CS vous permet aussi de :

- Gérer vos clients et leur base de données
- Contrôler et gérer à distance l'état de chaque matériel du système en temps réel
- Visualiser les paramètres du client pour les personnaliser, les sauvegarder ou les mettre à jour
- Générer des rapports de Service (RRI)

NOTE : Toutes les sections de ce document concernant tous les systèmes RISCO supportés (LightSYS, ProSYS Plus, Agility, WiComm), sauf spécification contraire.

Pour plus d'informations concernant les définitions (et la programmation) des paramètres systèmes, des fonctions installateur et des fonctions utilisateurs, merci de vous référer aux documentations des systèmes RISCO.

Préconisations Système

Systemes minimum recommandé :

Processeur	P4 3GHz ou AMD 3500+
RAM	2 Go Dual DDR 400 ou supérieur
Disque Dur	SATA2 avec 5 Go d'espace libre
Affichage	PCI Express 256Mo
Résolution d'Écran	1024 x 768
Réseau	Port Ethernet
Système d'Exploitation	Windows XP, Vista, Windows 7, 8, 8.1



Prérequis

- Avant d'installer le logiciel Configuration Software, assurez-vous que Microsoft .NET Framework 4 a été installé sur l'ordinateur.
- L'installation doit être réalisée par un Administrateur ou un utilisateur qui a des droits Administrateurs.

Installation du logiciel Configuration Software sur votre PC

NOTES !

- La ProSYS Plus nécessite la version de Configuration Software 3.0 ou supérieure.
- Pour les utilisateurs Windows VISTA, la fonctionnalité de Contrôle de Compte Utilisateur (UAC) doit être désactivée. Allez dans Panneau de Configuration > Comptes Utilisateurs > Activer ou désactiver le contrôle des comptes d'utilisateurs. Décochez la case et validez par OK.

➤ Pour installer le logiciel Configuration Software :

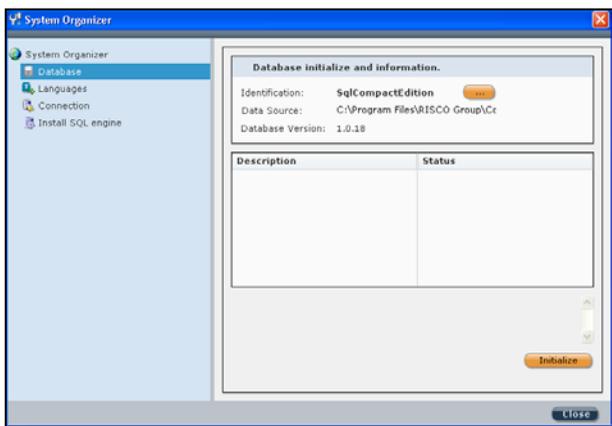
1. Téléchargez le CS depuis le site web RISCO :
<http://www.riscogroup.com/france/products/product/5266>
2. Double cliquez sur le fichier **setup.bat**.
3. Validez les étapes, acceptez l'Accord de Licence et acceptez les termes.
4. Cliquez sur **Start** pour ouvrir l'assistant d'installation du logiciel
5. Cliquez sur **Next** ; la boîte de dialogue de choix du dossier d'installation apparaît.
6. Sélectionnez un emplacement pour le dossier d'installation, ou utilisez le chemin par défaut.
7. Sélectionnez qui peut utiliser le programme sur l'ordinateur (**Everyone** ou **Just me**), puis cliquez sur **Next** ; la demande de confirmation apparaît.
8. Cliquez sur **Next** pour commencer l'installation, et cliquez sur **Done** lorsque l'installation est finie.



Initialisation de la Base de Données Système

> Pour initialiser la Base de Données Système :

1. Allez dans **Démarrer → Programmes → RISCO Group → Configuration Software → System Organizer**. Après la saisie de l'identifiant et du mot de passe (par défaut **Admin** et **123** respectivement), l'écran du System Organizer apparaît.



2. Pour une nouvelle installation CS, dans le menu de gauche, sélectionnez **Database (Base de données)**. Vous pouvez utiliser la base de données SQL Compact Edition (par défaut), ou cliquer sur  pour sélectionner SQL Express Edition depuis la liste déroulante qui apparaît.

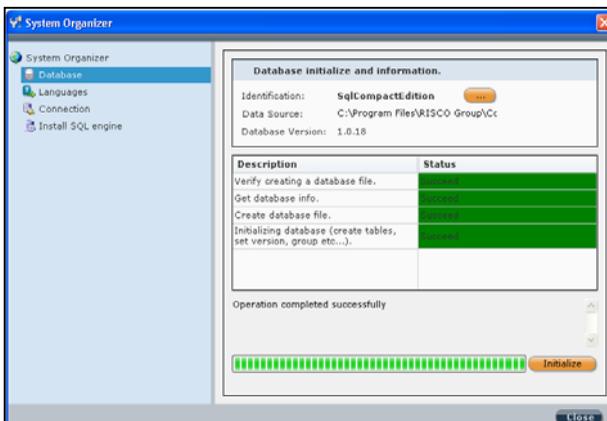
NOTE : Si votre système nécessite le support de plusieurs connexions simultanées ou des performances avancées, vous pouvez considérer l'utilisation de SQL Server Express Edition 2005. Voir *Annexe B: Utilisation de SQL Server Edition Express 2005*, page 74, pour la mise à jour de base de données existante et les résolutions de problèmes d'installation.



3. Cliquez sur **Initialize (Initialiser)** ; la boîte de dialogue indiquant la fin de l'initialisation de la base de données apparaît. S'il existait une installation précédente du CS, la boîte de dialogue des options d'initialisation apparaît :



4. Cliquez sur l'une des options suivantes :
 - **Recreate Database (Recréer Bdd)** : pour supprimer la base de données courante et la recrée avec les valeurs par défaut
 - **Upgrade Database (Mise à jour Bdd)** : pour mettre à jour la base de données
 - **Cancel (Annuler)**
5. Validez par **Select (Sélection)**. Lorsque l'initialisation a été réalisée avec succès, l'état de chaque action doit alors apparaître comme **Succeed** :





NOTE: Pour SQL Express Edition, si l'initialisation échoue, allez dans : **Ordinateur → C: → Program Files → Microsoft SQL Server → MSSQL.x → MSSQL → Data**. Supprimez alors les fichiers suivants, qui contiennent les informations de la base de données du CS (pour recréer ces fichiers, ils doivent être supprimés au préalable) :

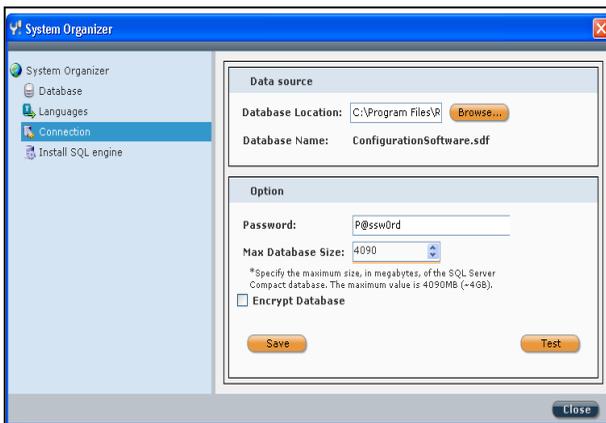
- **ConfigurationSoftware_Data**
- **ConfigurationSoftware_Log**

Utilisation de l'Utilitaire de Connexion Base de Données Avancé

Cette fonctionnalité est utilisée pour tester les paramètres de la base de données lorsque son initialisation a échoué.

➤ Pour tester la Base de Données :

1. Dans le System Organizer, sélectionnez **Connection (Connexion)** dans le menu de gauche ; l'écran suivant apparaît :



2. Depuis la liste déroulante de **Database Location (Emplacement base de données)**, naviguer vers l'emplacement de la base de données souhaitée.
3. Vérifiez que le nom de base de données : **ConfigurationSoftware.sdf**.
4. Entrez le mot de passe : **P@ssw0rd**

NOTE: Lors du test des paramètres de base de données avant l'initialisation, l'utilisateur par défaut est **sa** et le mot de passe par défaut est **Syn0p\$Y\$**.



5. Vous pouvez éditer la taille maximum de la base SQL server Compact Edition (la taille maximum par défaut est 4090 MB)
6. Vous pouvez sélectionner **Encrypt Database (Encryption de la base de données)**.
7. Cliquez sur **Test** pour vérifier la connexion à la base de données. Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur **Save (Sauvegarde)**.

Paramétrage de la langue du logiciel

➤ Pour configurer la langue du logiciel :

1. Dans le System Organizer, sélectionnez **Languages (Langues)** dans le menu de gauche.
2. Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste du menu déroulant, puis cliquez sur **Set Language (Paramétrer Langue)** ; un message expliquant que les paramètres prendront effet au prochain lancement du logiciel apparaît.
3. Cliquez sur **OK**, puis cliquez sur **Close (Fermer)**.

Lancement du logiciel Configuration Software depuis votre bureau

➤ Connexion au logiciel CS :

1. Double-cliquez sur l'icône CS  de votre bureau, la fenêtre d'identification apparaît.
2. Entrez l'identifiant (par défaut **Admin**) et le mot de passe (par défaut **123**).
3. Cliquez sur le bouton **Entrée en session** pour lancer le programme. Si c'est une nouvelle installation, la fenêtre de création de client apparaît pour configurer un nouveau client (voir **Error! Reference source not found.**, page **Error! Bookmark not defined.**).

NOTE: Si vous avez plus d'un client, la fenêtre de recherché de client apparaît, avec la liste de tous les clients. Choisissez celui souhaitez.



Choix du type de Client par défaut

Il est possible de modifier le Client par défaut sélectionné par le logiciel lors de la création du client (0FR au lieu de 0EN pour le marché français, par exemple).

➤ Pour modifier le Client par défaut :

1. Ouvrez le fichier suivant avec un éditeur de texte :
C:\Program Files\RISCO Group\Configuration Software\CS.exe.config.
2. Changez la valeur du paramètre « DefaultNewtClient » de 0EN à **0FR**.
Les nouveaux clients créés seront par défaut en 0FR.

Fenêtre de Debug

Le logiciel Configuration Software permet l'utilisation optionnelle d'une fenêtre de debug.

➤ Pour activer la fenêtre de debug :

3. Ouvrez le fichier suivant avec un éditeur de texte :
C:\Program Files\RISCO Group\Configuration Software\CS.exe.config.
4. Changez la valeur du paramètre « DEBUG » de False à **True**.
5. Pour afficher la fenêtre DEBUG – faites un clic droit sur n'importe quel nœud de l'arborescence de navigation, et sélectionne **DEBUG**.



Chapitre 2: Ecran principal CS

Menu principal

Barre d'Outils

Arborescence de Navigation

Liste Clients

Indication de Connexion

Temps écoulé

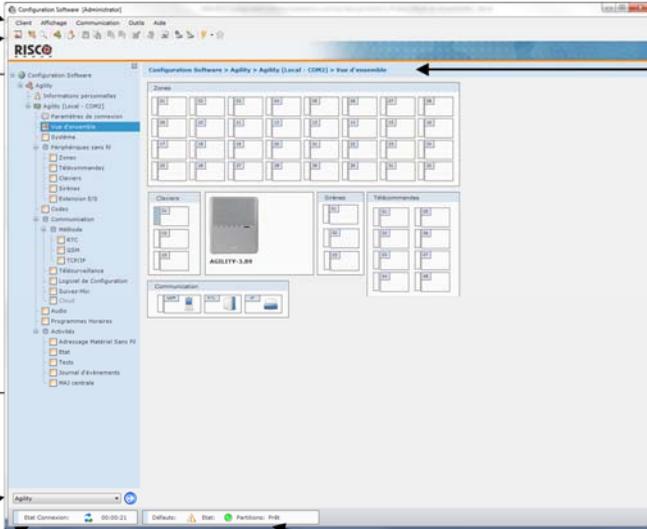
Indication de défaut

Indication d'état

Indication d'état Partitions

Chemin

Ecran principal



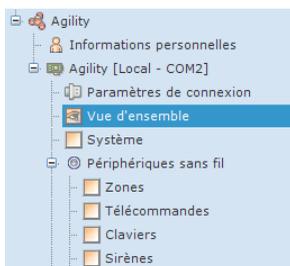


Barre d'Outils

Icônes	Description
	Ouvrir / Fermer arborescence de navigation
	Nouveau Client
	Rechercher Client
	Actualiser
	Affichage écran précédent
	Enregistrer Client
	Enregistrer écran courant
	Envoie écran courant
	Réception écran courant
	Rétablir valeurs par défaut de l'écran courant
	Vérification écran
	Ecran de rapport
	Capturer écran
	Charger écran
	Connexion / Déconnexion : Locale / GSM / Modem / TCP/IP / GPRS / Cloud

Arborescence

L'arborescence est la liste hiérarchique des attributs configurables du client. Il permet une navigation simple entre les différents écrans.



➤ **Pour utiliser l'arborescence de navigation:**

1. Cliquez sur la ligne de la fonction à configurer. L'écran correspondant apparaît.
2. Cliquez sur ou pour respectivement montrer ou masquer l'arborescence.



Sélection par liste déroulante des Clients

La liste déroulante de sélection des clients fournit un accès rapide à tous vos clients, et vous permet de facilement naviguer entre eux.

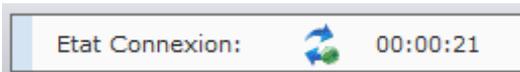


➤ Pour naviguer entre vos clients :

1. Sélectionnez un client depuis la liste déroulante.
2. Cliquez sur  ; l'arborescence du client sélectionné s'affiche.

Indicateurs de Connexion & de Temps Écoulé

Cela indique si la communication entre le CS et la centrale a été établie. Le temps écoulé depuis la connexion est affiché sur la droite.



- **Rouge** = aucune connexion
- **Orange** = connexion en cours
- **Vert** = connecté

Indicateurs de Défauts, d'Etat Système et Partitions

Cela indique si des défauts sont présents dans le système, l'état du système et l'état des partitions.





Options de Connexion entre la Centrale et le CS

Le CS et la centrale peuvent communiquer ensemble via TCP/IP, GSM et RTC. Certains systèmes RISCO ne supportent pas la communication RTC.

Paramètres de Connexion Généraux pour la centrale

Indépendamment du type de canal de communication entre la centrale et le CS, vous devez configurer les paramètres de connexion généraux pour la centrale :

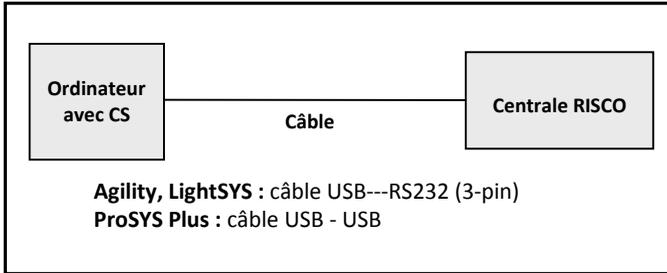
➤ **Pour configure les paramètres de connexion généraux pour la centrale :**

1. Sélectionnez **Logiciel de Configuration dans l'arborescence**.
2. Configurez les paramètres suivants dans la section Sécurité :
 - **Code d'accès** : Pour communiquer entre le CS et l'installation. Le code doit être identique dans la centrale et le CS (par défaut 5678)
 - **Code ID à distance** : Utilisez **0001** pour une connexion cryptée (**0000** non cryptée). Le code doit être identique dans la centrale et le CS
 - **Verrouillage TLS** : Ce code fournit plus de sécurité lors de la modification des paramètres de Télésurveillance. Ce code doit être identique dans la centrale et le CS.
 - **Rappel** : Pertinent pour GSM et RTC, validez ce paramètre pour active le fait que la centrale rappelle le CS (sur les numéros définis). Cela permet une plus grande sécurité pour les opérations distantes via CS
 - **Numéros de rappels** : Définissez jusqu'à 3 numéros que la centrale rappellera pour une communication CS
 - **Connexion GPRS/IP Sortante** [Pour "Connexion Logiciel" initiée au clavier] : Entrez l'adresse IP et le port du PC exécutant CS, donc du routeur. **NOTE:** Assurez-vous que le port est bien redirigé du routeur vers le PC exécutant CS. Le CS devra être en attente d'appel pour ce type de connexion.
 - **Contrôles [LightSYS, ProSYS Plus]** : Sélectionnez **Appel initié par Utilisateur** pour permettre d'utiliser la "Connexion Logiciel" initiée par le clavier – Le CS devra être en attente d'appel pour ce type de connexion.
 - **Contrôles: [Agility, WiComm]** : Pour permettre la connexion entre la centrale et le CS, sélectionnez les options souhaitées : **Activer CS via GPRS (sortie)**, **Activer CS via GPRS (mode écoute)**, **Activer CS via GSM-CSD**, **Activer CS via Ethernet (IP)**, **Activer CS via Modem (RTC)**.



Connexion entre un PC et la Centrale

Connexion Locale



➤ **Pour établir une connexion locale :**

1. Connectez le câble USB au port de votre PC, et l'autre connecteur (USB ou RS232, selon le système) sur la centrale.
2. Démarrez votre PC et lancez le logiciel Configuration Software.

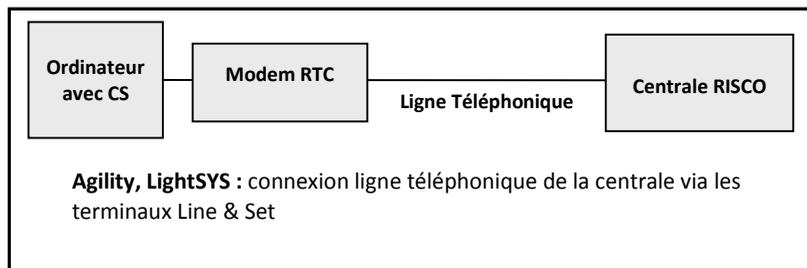
➤ **Pour configure les paramètres de connexion Locale :**

- Définissez les paramètres de communication locale (voir page 25).



Connexion RTC à distance

NOTE : Certains systèmes RISCO ne supportent pas la communication RTC.



➤ Pour établir une connexion RTC à distance :

1. Connectez le modem à votre PC et à la ligne téléphonique.
2. Vérifiez que vous entendez une tonalité, puis raccrochez.
3. Alimentez votre PC et le modem, et lancez le logiciel Configuration Software.

➤ Pour configurer les paramètres de connexion RTC :

1. Définissez les paramètres de communication RTC (voir page 25).
2. Depuis les **Paramètres de connexion** de l'arborescence, configurez les paramètres du PC. Dans la section Modem, entrez le numéro de téléphone. Il est aussi possible d'éditer la pause entre la numérotation, et de permettre l'utilisation d'un répondeur.
3. Sélectionnez **Logiciel de Configuration** depuis l'arborescence pour configurer les paramètres de la centrale.

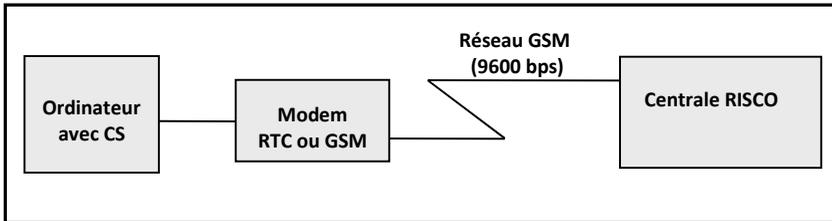
NOTE : Une fois que le CS se connecte à la centrale, la centrale demandera au CS les numéros de rappels. La centrale n'appellera que les numéros définis dans la centrale.

4. Dans la section **Rappel**, activez l'option de rappel si besoin, et entrez ensuite de 1 à 3 numéros de rappel.
5. **[LightSYS]** : Dans la section **Type Protocole Modem**, sélectionner parmi les options des modems RTC : **V21** (pour modem compatibles Hayes), ou **Bell** (pour modem MD12).



Connexion GSM à distance

NOTE : La configuration via GSM à distance nécessite qu'un module GSM/GPRS soit installé dans la centrale, et que la carte SIM ait le canal Data CSD autorisé.



➤ Pour établir une connexion GSM à distance :

1. Connectez le modem GSM/RTC à votre ordinateur. Vous pouvez utiliser un téléphone mobile comme modem.
2. Démarrez votre PC et lancez le logiciel Configuration software.

➤ Pour configurer les paramètres de connexion GSM :

1. Définissez les paramètres de communication GSM (voir page 25).
2. Depuis les **Paramètres de connexion** de l'arborescence, configurez les paramètres du PC. Dans la section GSM, entrez le numéro de téléphone **CSD** et le numéro de téléphone **SMS**.
3. Sélectionnez **Logiciel de Configuration** depuis l'arborescence pour configurer les paramètres de la centrale.

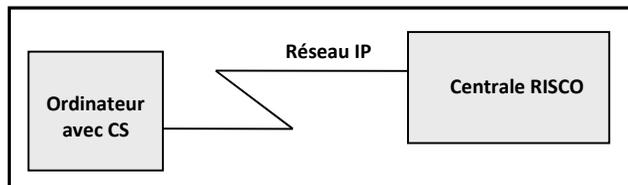
NOTE : Une fois que le CS se connecte à la centrale, la centrale demandera au CS les numéros de rappels. La centrale n'appellera que les numéros définis dans la centrale.

4. Dans la section **Rappel**, activez l'option de rappel si besoin, et entrez ensuite de 1 à 3 numéros de rappel.



Connexion TCP/IP à distance

NOTE : La configuration via IP à distance nécessite qu'un module IP soit installé dans la centrale.



➤ Pour établir une connexion par réseau IP à distance :

1. Connectez le système RISCO au réseau IP en branchant un câble IP correspondant dans le connecteur RJ-45 du module IP.
2. Allumez votre ordinateur et lancez le logiciel Configuration Software.

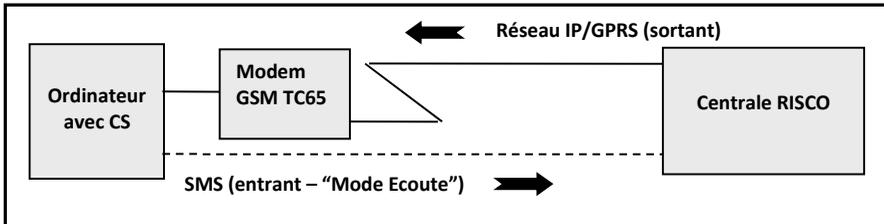
➤ Pour configurer les paramètres de connexion TCP/IP :

1. Définissez les paramètres de communication TCP/IP (voir page 25).
2. Depuis les **Paramètres de connexion** de l'arborescence, configurez les paramètres du PC. Dans la section TCP/IP, entrez l'adresse IP et le port de la centrale, comme défini dans le menu de configuration TCP/IP (Menu Communications > Type > TCP/IP). Si vous n'êtes pas dans le même réseau que la centrale, entrez l'adresse IP publique de la centrale, et le port que vous avez routé vers la centrale.
3. Sélectionnez **Logiciel de Configuration** depuis le menu de l'arborescence pour configurer les paramètres de la centrale, dans le cas de l'initiation de la connexion de la centrale vers le PC (ce dernier devra alors être en attente d'appel). Dans la section **Connexion GPRS/IP sortante**, entrez les paramètres suivants :
 - **IP de l'hôte de destination Entrée :** Entrez l'adresse IP publique du routeur du PC
 - **Port de l'hôte de destination Entrée :** Entrez le port du routeur du système.
NOTE: Ce port doit être ouvert sur le pare-feu du PC.



Connexion GPRS à distance

La configuration via GPRS à distance nécessite qu'un module GSM/GPRS soit installé dans la centrale, et que la carte SIM ait un abonnement de données GPRS.



➤ Pour établir une connexion GPRS :

1. Connectez votre ordinateur au réseau IP.
2. Connectez le module GSM/GPRS au réseau GSM.
3. Allumez votre PC et lancez le logiciel Configuration Software.
4. Définissez les paramètres de communication GPRS (voir page 25).

➤ Pour configurer les paramètres de connexion GPRS :

1. Depuis les **Paramètres de connexion** de l'arborescence, dans la section GSM, entrez le numéro de téléphone **CSD** et le numéro de téléphone **SMS**.
2. Allez dans le menu **Communication > Configuration > GPRS** > sélectionnez **l'adresse IP** depuis le menu déroulant, et définissez le **port** (par défaut 1000) > cliquez sur **OK**.
3. Allez dans le menu **Communication > Configuration > Attente d'Appel** > sélectionnez l'option **Par Module GSM** > pour connexion entrante, sélectionnez **Utilise GPRS** > décochez **Récupération Auto.** (par défaut activé) > Mettez l'adresse IP publique du routeur dans **Ecoute IP**, et le port routé vers votre PC dans **Port Ecoute** > cliquez sur **OK**.



4. Pour connecter la centrale à votre PC, envoyez un message SMS au module GSM/GPRS de la centrale :
 - a. Cliquez sur la flèche de l'icône de connexion () , et sélectionnez **GPRS** depuis le liste.
 - b. Cliquez sur l'icône . Le message suivant apparaît, comprenant le code installateur, le mot GPRS, l'IP de l'hôte d'Entrée, et le port de l'hôte d'Entrée :



- c. Envoyez un SMS en cliquant sur **Envoi SMS** pour l'envoyer directement depuis le modem GSM externe TC65, ou envoyez le SMS au numéro de téléphone GSM de la centrale, en utilisant un téléphone portable (par exemple **0132GPRS78.224.216.192:1000**); le système RISCO répondra à la demande de communication selon les informations du SMS.



Définition des Paramètres selon les Options de Communication

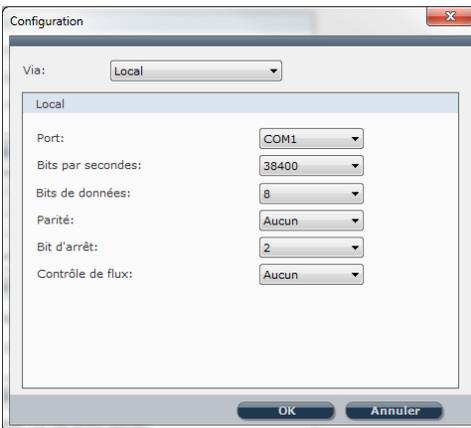
Définissez les paramètres de communication entre l'ordinateur CS et la centrale. La communication peut être établie localement ou à distance, selon ces options :

- **Localement** : par câble de connexion Local
- **A distance** : par GSM, RTC (modem), TCP/IP, GPRS, et Attente d'Appel.

Communication locale

➤ Pour définir les paramètres de communication locale :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Configuration**; la fenêtre de configuration apparaît.
2. Sélectionnez le canal de communication **Local** depuis la liste déroulante, et configurez les paramètres suivants :
 - **Port** : Sélectionnez le port COM utilisé par le câble de connexion
 - **Bits par secondes** : 38400 (par défaut pour Agility et WiComm), 115200 (par défaut pour LightSYS et ProSYS Plus)
 - **Bits de données** : 8 (par défaut)
 - **Parité** : Aucun (par défaut)
 - **Bit d'arrêt** : 2 (par défaut)
 - **Contrôle de flux** : Aucun (par défaut)



3. Dans l'arborescence, allez sur **Logiciel de Configuration** > section **Sécurité**, et assurez-vous que le **Code ID à Distance** est identique à celui de la centrale (par défaut 0001), puis cliquez sur **OK**.

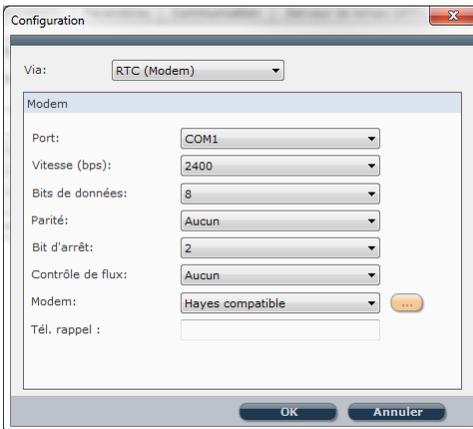


Communication RTC

NOTE : Certains systèmes RISCO ne supportent pas la communication RTC.

➤ Pour définir les paramètres de communication RTC :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Configuration**; la fenêtre de configuration apparaît.
2. Sélectionnez le canal de communication **RTC (Modem)** depuis la liste déroulante, et configurez les paramètres suivants :
 - **Port :** Sélectionnez le port COM utilisé par le Modem
 - **Bits par seconds :** 2400 (par défaut)
 - **Bits de données :** 8 (par défaut)
 - **Parité :** Aucun (par défaut)
 - **Bit d'arrêt :** 2 (par défaut)
 - **Contrôle de flux :** Aucun (par défaut)t
 - **Modem :** Sélectionnez le bon Modem depuis la liste déroulante
 - **Tél. rappel :** Entrez le numéro de téléphone de rappel



3. Cliquez sur **OK**.



Communication GSM

➤ Pour définir les paramètres de communication GSM :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Configuration**; la fenêtre de configuration apparaît.
2. Sélectionnez le canal de communication **GSM** depuis la liste déroulante, et configurez les paramètres suivants :
 - **Port** : Sélectionnez le port COM utilisé par le Modem
 - **Bits par seconds** : 9600 (par défaut)
 - **Bits de données** : 8 (par défaut)
 - **Parité** : Aucun (par défaut)
 - **Bit d'arrêt** : 1 (par défaut)
 - **Contrôle de flux** : Aucun (par défaut)t
 - **Modem** : Sélectionnez le bon Modem depuis la liste déroulante
 - **Tél. pour rappel** : Entrez le numéro de téléphone de rappel



3. Cliquez sur **OK**.

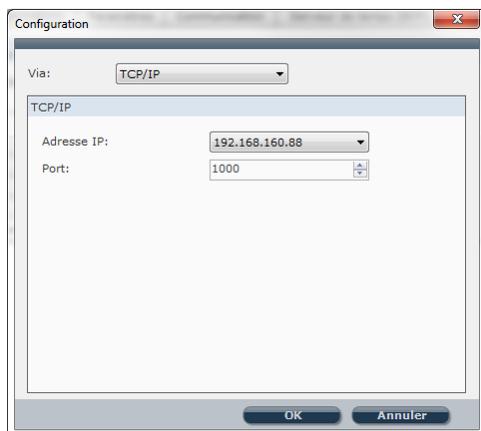


Communication TCP/IP

➤ Pour définir les paramètres de communication TCP/IP :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Configuration**; la fenêtre de configuration apparaît.
2. Sélectionnez le canal de communication **TCP/IP** depuis la liste déroulante, et configurez les paramètres suivants :
 - **Adresse IP** : L'adresse IP du PC est affichée par défaut. SI vous avez 2 cartes réseau, sélectionnez la bonne adresse IP depuis la liste déroulante.
 - **Port** : Sélectionnez le port approprié.

NOTE : Si il n'y a pas de routage de port, l'adresse IP et le port configurés dans ces champs doivent alors être les mêmes que ceux qui apparaissent dans la fenêtre Attente Appel.



3. Cliquez sur **OK**.



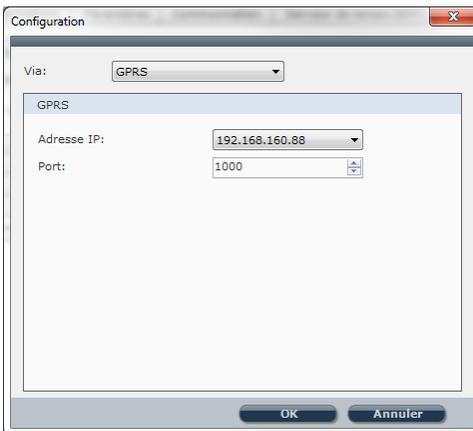
Communication GPRS

➤ Pour définir les paramètres GPRS :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Configuration**; la fenêtre de configuration apparaît.
2. Sélectionnez le canal de communication **GPRS** depuis la liste déroulante, et configurez les paramètres suivants :
 - **Adresse IP** : L'adresse IP du PC est affichée par défaut. Si vous avez 2 cartes réseau, sélectionnez la bonne adresse IP depuis la liste déroulante.
 - **Port** : Sélectionnez le port de votre PC sur lequel les données du système RISCO seront transférées.

NOTE: Ce port doit être ouvert sur le pare-feu local du PC.

NOTE : Si il n'y a pas de routage de port, l'adresse IP et le port configurés dans ces champs doivent alors être les mêmes que ceux qui apparaissent dans la fenêtre Attente Appel.



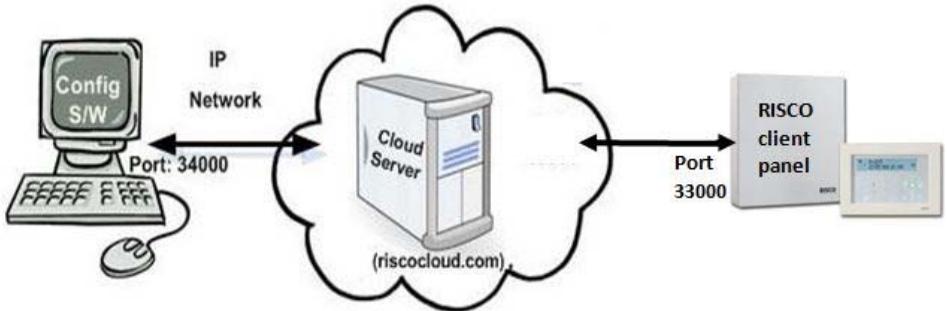
3. Cliquez sur **OK**.



Connexion Cloud

La connexion au RISCO Cloud vous permet, à distance, de :

- Modifier la configuration d'une installation
- Obtenir les informations d'état
- Réaliser des commandes sur le système



Activation de la communication Cloud

➤ Pour active la communication Cloud

- [Agility, WiComm] : Dans l'arborescence, sélectionnez **Système > Onglet Basique**, et dans la section Communication, cochez l'option **Activer Cloud**.
- [LightSYS, ProSYS Plus]: Dans l'arborescence, sélectionnez **Système > Onglet Communication**, cochez l'option **Activer Cloud**.



Etablissement de la Communication entre la Centrale et le serveur Cloud

➤ Pour établir une communication entre la centrale et le serveur Cloud :

Dans l'arborescence, sélectionnez **Cloud**, puis configurez les paramètres suivants :

- **Canal** : Depuis la liste déroulante, sélectionnez le canal de communication à utiliser pour le Cloud : **IP uniquement** ou **GPRS uniquement**.
- **Adresse IP** : **www.riscocloud.com**
- **Port IP** : Spécifiez le port **33000**
- **Mot de passe** : Le mot de passe par défaut du RISCO Cloud est **AAAAAA**. Si vous utilisez un autre serveur Cloud qui nécessite un autre mot de passe, entrez un mot de passe de 16 caractères alphanumériques maximum.
- **Section Secours** : Pour la Télésurveillance et le Suivez-Moi, vous pouvez cocher les cases respectives pour que les communications se fassent en parallèle via le Cloud, et via les autres canaux de communications définis. Si les cases ne sont pas cochées, les communications se feront uniquement sur le Cloud, et les autres canaux de communication définis seront utilisés en secours, en cas de perte de communication avec le Cloud.
- **Section Contrôles** : Cochez respectivement les cases pour autoriser l'armement / désarmement depuis les applis Web et Smartphone iRISCO.

NOTE : Pour que la centrale se connecte au Cloud, envoyez les écrans de configuration système et Cloud à la centrale, puis déconnectez la communication avec le logiciel.

Connexion du logiciel de Configuration à une centrale connectée au Cloud

➤ Pour établir une connexion entre le CS et une centrale connectée au Cloud :

Dans l'arborescence, sélectionnez **Paramètres de connexion**, et dans la section **Cloud** configurez les paramètres suivants :

- **Adresse IP (domaine)** : **riscocloud.com** (domaine IP du serveur RISCO Cloud)
- **Port** : **34000**
- **ID Centrale** : Entrez les 11 premiers chiffres de l'ID de la centrale (comme indiqué sur l'étiquette de la centrale), sans espaces ni tirets



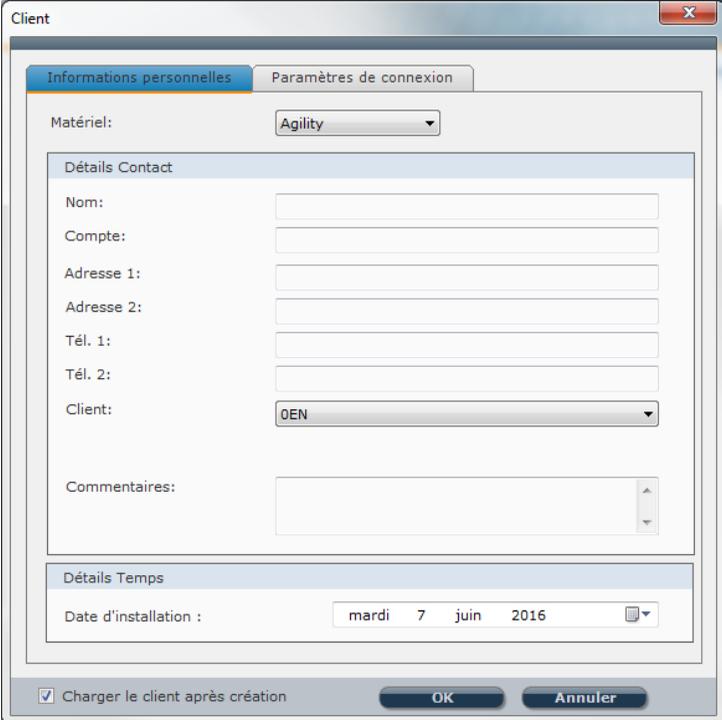
Chapitre 3: Menus Principaux

Menu Client

Création d'un nouveau client

➤ **Pour créer un nouveau client :**

1. Depuis le menu principal, sélectionnez **Client > Nouveau** ou cliquez sur l'icône  de la barre d'outils ; la boîte de dialogue Client apparaît :



Client

Informations personnelles Paramètres de connexion

Matériel: Agility

Détails Contact

Nom:

Compte:

Adresse 1:

Adresse 2:

Tél. 1:

Tél. 2:

Client: OEN

Commentaires:

Détails Temps

Date d'installation : mardi 7 juin 2016

Charger le client après création

OK Annuler

2. Sélectionnez le système RISCO souhaité depuis la liste déroulante.
3. Dans l'onglet **Informations personnelles**, il est obligatoire d'entrer un nom dans le champ Nom. Sélectionnez ensuite l'ID Client correspondant à celui de la centrale dans la liste déroulante **Client** (0FR pour une centrale française classique).



NOTE : Si l'ID Client sélectionné est différent de celui de la centrale à laquelle on se connecte, un message d'information apparaîtra lors de la connexion.

4. Entrez toute autre information souhaitée, et la **Date d'installation**.
5. Assurez-vous que la case **Charger le client après création** est cochée afin de charger le nouveau automatiquement après sa création.
6. Dans l'onglet **Paramètres de connexion** tab (ou si le système est connecté au Cloud, cliquez sur **Paramètres de connexion** après sa création depuis l'arborescence), configurez les paramètres des modes de communication pour la connexion du logiciel à la centrale.

NOTE : Si, par exemple, le client peut se connecter via GSM ou TCP/IP, choisissez l'une de ces deux options pour vous connecter à ce client.

The screenshot displays the 'Paramètres de connexion' (Connection Parameters) configuration window. The left sidebar shows a tree view of the software configuration, with 'Paramètres de connexion' selected. The main area is divided into four sections:

- GSM:** Fields for 'Tél. CSD :' and 'SMS:'.
- TCP/IP:** Fields for 'Adresse IP:' and 'Port:' (set to 1000).
- Modem:** Fields for 'Tél.:', 'Pause entre numérotation:' (set to 5), and a checked checkbox for 'Répondeur activé'.
- Cloud:** Fields for 'Adresse IP:', 'Port:' (set to 34000), and 'ID Centrale:'.

At the bottom, there is a status bar showing 'Etat Connexion:' with a connection icon and '00:00:00'.



7. Entrez les informations selon votre choix. Pour le **GSM** ou le **Modem**, entrez le numéro de téléphone de la ligne sur laquelle la centrale est connectée. Pour le **TCP/IP**, entrez l'adresse IP et le port. Pour une connexion via le Cloud, entrez l'**Adresse IP** (ou URL) du serveur Cloud, le **Port** (par défaut **34000**), et l'**ID Centrale** (11 chiffres du numéro de série de la centrale).

NOTE : Vous devez définir le port dans la configuration de communication **avant** de le définir ici (voir page 40).

8. Cliquez sur **OK**; le nouveau client apparaîtra dans la liste déroulante des clients.

The image shows a rectangular window with a light gray background. On the left, there is a dropdown menu with the text 'ProSYSPlus' and a small downward-pointing triangle. To the right of the dropdown is a blue circular button with a white right-pointing arrow.

Recherche Client

1. Depuis le menu Client, sélectionnez **Recherche...**, ou cliquez sur  ; la boîte de dialogue de recherche de client apparaît.
2. Sélectionnez le client souhaité dans la liste, et cliquez sur **Sélectionner**.

Actualiser

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Actualiser** ou cliquez sur  pour actualiser les données de l'écran.

Fermer

- Depuis le menu principal, sélectionnez **Client > Fermer** pour quitter le client courant.

Supprimer

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Supprimer**, puis sélectionnez dans la liste des clients le(s) client(s) souhaité(s) pour le(s) supprimer de la base de données du CS, puis validez par **Supprimer**.



Affichage écran précédent

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Affichage écran précédent**, ou cliquez sur  pour retourner à l'écran précédent.

Enregistrer écran courant

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Enregistrer écran courant** ou cliquez sur  pour enregistrer l'écran courant.

Enregistrer

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Enregistrer** ou cliquez sur . Si "Donnée invalide" apparaît, les informations client ne peuvent pas être enregistrées à cause d'un écran incomplet – par exemple, s'il y a des champs obligatoires qui ne sont pas remplis.

Enregistrer sous...

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Enregistrer sous...**

Sauvegarde

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Sauvegarde > Exporter** pour exporter les informations d'un client (par exemple, dans un dossier de sauvegarde)
- Depuis le menu Client, sélectionnez **Sauvegarde > Importer** pour importer un client précédemment exporté.

Déconnexion

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Déconnexion** pour vous déconnecter du CS.

Quitter

- Depuis le menu Client, sélectionnez **Quitter** pour vous quitter le CS.

Menu Affichage

- Depuis le menu Affichage, sélectionnez **Arborescence** ou cliquez sur  /  pour fermer/ouvrir l'arborescence.



Menu Communication

Envoie

Quand vous êtes en ligne avec une centrale, vous pouvez envoyer des paramètres (les paramètres d'un écran spécifique, ou de tous les écrans), depuis le CS vers le système RISCO connecté.

➤ Pour envoyer les données de l'écran courant au système RISCO :

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Envoie > Ecran**, ou cliquez sur



➤ Pour envoyer les données de tous les écrans au système RISCO :

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Envoie > Tout**.

➤ Pour envoyer les données de plusieurs écrans au système RISCO :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Envoie > Sélection** ; la fenêtre de Sélection des écrans apparaît.
2. Cochez les écrans souhaités et cliquez sur **OK**.

Réception

Quand vous êtes en ligne, vous pouvez recevoir des informations depuis le système RISCO vers le CS.

➤ Pour recevoir les données de l'écran courant depuis le système RISCO :

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Réception > Ecran**, ou cliquez sur



➤ Pour recevoir les données de tous les écrans depuis le système RISCO :

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Réception > Tout**.

➤ Pour recevoir les données de plusieurs écrans depuis le système RISCO :

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Réception > Sélection** ; la fenêtre de Sélection des écrans apparaît.
2. Cochez les écrans souhaités et cliquez sur **OK**.



NOTE : Il est possible d'envoyer/recevoir un paramètre spécifique depuis n'importe quel écran. Pour cela, faites un clic droit sur le paramètre souhaité, et sélectionnez **Envoi...** ou **Réception...**

Réception...

Ecran	Progression
<input type="checkbox"/> Système	Terminé
<input type="checkbox"/> Zones	Terminé
<input type="checkbox"/> Télécommandes	Terminé
<input type="checkbox"/> Claviers	Terminé
<input type="checkbox"/> Sirènes	Terminé
<input type="checkbox"/> Extension E/S	Terminé
<input type="checkbox"/> Codes	Terminé
<input type="checkbox"/> RTC	Terminé
<input type="checkbox"/> GSM	Terminé
<input type="checkbox"/> TCP/IP	Terminé
<input type="checkbox"/> Télésurveillance	Terminé
<input type="checkbox"/> Logiciel de Configuration	Terminé
<input type="checkbox"/> Suivez-Moi	
<input type="checkbox"/> Cloud	
<input type="checkbox"/> Audio	

Temps Ecoulé: 00:02:03

Annuler

Réception...

Nom Ecran: **Zones**

Temps écoulé: 00:00:01

Annuler



Valeurs par défaut du CS

Utilisé pour rétablir les valeurs par défaut.

➤ **Pour rétablir les valeurs pas défaut de l'écran courant :**

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Valeurs par défaut du CS > Ecran** ou cliquez sur  .

➤ **Pour rétablir les valeurs pas défaut de tous les écrans :**

- Depuis le menu Communication, sélectionnez **Valeurs par défaut du CS > Tout**.

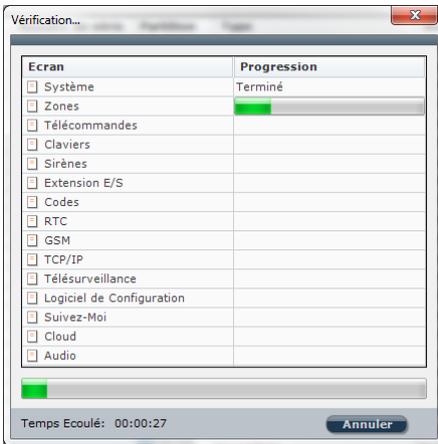
➤ **Pour rétablir les valeurs pas défaut de plusieurs écrans :**

1. Depuis le menu Communication, sélectionnez **Valeurs par défaut du CS > Sélection**.
2. Cochez les case des écrans souhaités, et cliquez sur **OK**.

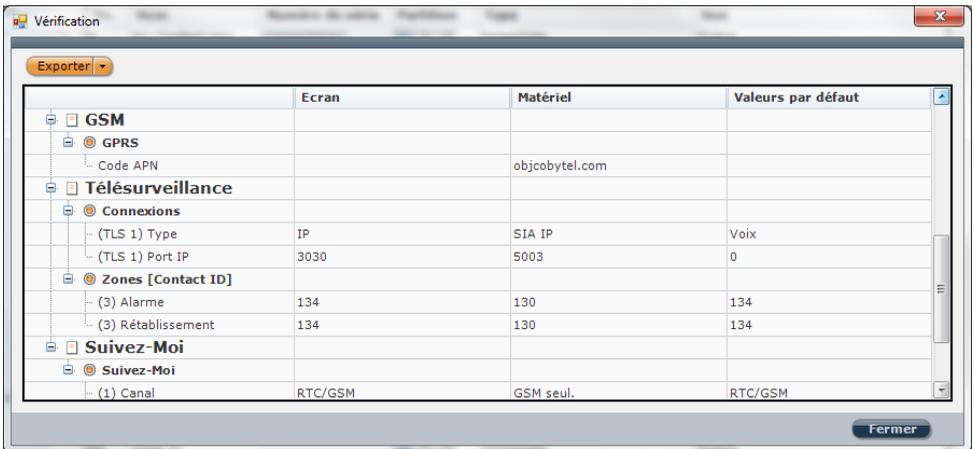
Vérification

➤ **Pour vérifier si les données du CS sont identiques à celles du système RISCO :**

1. Quand vous êtes en ligne, depuis le menu Communication, sélectionnez **Vérification**, puis sélectionnez l'option souhaitée :
 - **Ecran** : Vérifie l'écran courant
 - **Tout** : Vérifie tous les écrans
 - **Sélection** : Vérifie les écrans sélectionnés. Depuis la fenêtre de sélection, cochez les cases souhaitées et cliquez sur **OK**.



2. Une fois la vérification terminée, la fenêtre de Vérification affiche tous les paramètres qui ne correspondent pas et pour lesquels il y a une différence entre la valeur du CS et celle du système RISCO :





3. Pour accepter une valeur, faites un clic droit sur la ligne souhaitée, et sélectionnez une des options suivantes :
- Gardez les valeurs de l'écran
 - Appliquer la modification matérielle (valeur du système RISCO)
 - Rétablir les modifications par défaut (valeurs par défaut)

Code APN		objcobytel.com	
Télesurveillance			
Connexions			
(TLS 1) Type	IP	SIA IP	
(TLS 1) Port IP	3030	5003	0

Garder les valeurs de l'écran

Appliquer les modifications matériel

Rétablir les modifications par défaut

NOTES :

- Pour accepter toutes les modifications faites sur le client, faites un clic droit sur le nom du client.
- Pour accepter toutes les modifications sous une branche spécifique, faites un clic droit sur la branche souhaitée. Par exemple, pour accepter les modifications du type de TLS1 et du Port IP de TLS1 (voir écran ci-dessus), faites un clic droit sur Connexion.
- La fenêtre de Vérification des valeurs se fermera une fois qu'il n'y aura plus de valeurs différentes.

Exportation des Résultats de Vérification

➤ Pour exporter un rapport des résultats :

1. Une fois la vérification terminée, cliquez sur  pour sélectionner le type de fichier d'enregistrement du rapport : **HTML**, **Texte** or **CSV**.
2. Pour exporter le fichier, cliquez sur **Exporter**.

Connexion / Déconnexion

Depuis le menu Communication, sélectionnez **Connexion / Déconnexion**, ou cliquez sur  / .

Configuration

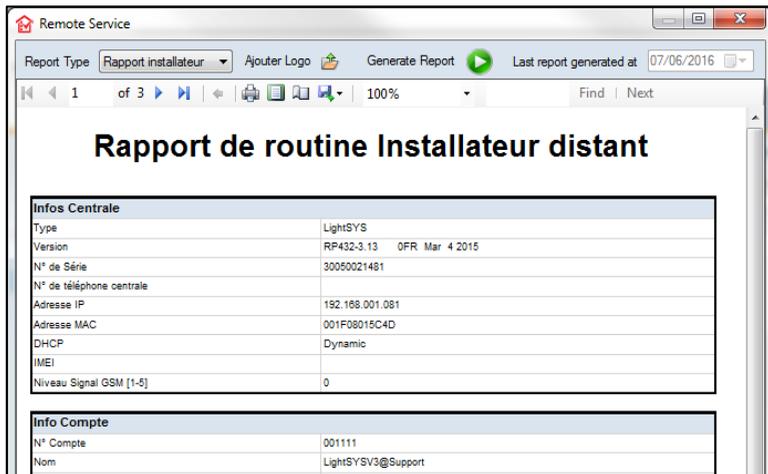
Voir *Définition des Paramètres selon les Options de Communication*, page 25.



Menu Outils

Service Distant (RRI)

Utilisez cet outil pour générer, imprimer et exporter des **Rapports de routine Installateur distant** ou **Rapports de routine Utilisateur distant**.



➤ Pour utiliser la fonctionnalité RRI :

1. Sélectionnez d'abord un type de rapport - **Installateur** ou **Utilisateur** (liste les valeurs en dehors des paramètres acceptables)
2. Cliquez sur **Generate** pour générer un rapport du système. Les informations suivantes s'affichent :
 - **[Rapport Installateur]** : Info Centrale, Info Compte, Inspection, Alimentation Système, Etat Système, Centrale, Dernier armement/désarmement de partition, Dernière activation de Zone, Etat des piles et du signal sans fil, 40 derniers événements. Utilisez les flèches pour naviguer entre les pages.
 - **[Rapport Utilisateur]** : Info Centrale, Info Compte, Inspection, Alimentation Système, Accessoires.
3. Vous pouvez personnaliser le rapport en ajoutant votre logo de société – cliquez sur **Ajouter Logo** pour chercher l'image du logo ; le rapport sera imprimé avec le logo automatiquement inséré. Pour supprimer le logo du rapport, cliquez sur **Enlever Logo**.



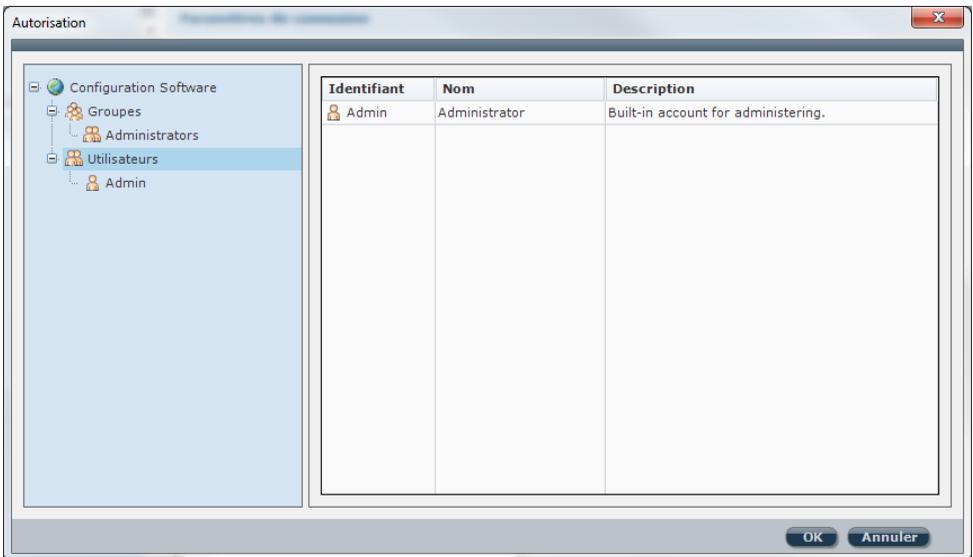
4. Vous pouvez cliquer sur l'icône **Page Setup** pour éditer les paramètres de mise en page du rapport, et cliquer sur l'icône **Print Layout** pour voir un "aperçu d'impression".
5. Vous pouvez exporter le rapport – cliquez sur **Export**, puis choisissez le format et l'emplacement où sera enregistré le rapport.

Autorisations

Chaque personne autorisée à utiliser le CS devrait être enregistrée avec son propre mot de passe. Lorsque le CS est lancé pour la première fois, le mot de passe par défaut à utiliser est **123**. Accéder à la liste des utilisateurs pourrait être refusé à tous les utilisateurs excepté l'utilisateur par défaut (administrateur – Admin) qui est le premier de la liste des utilisateurs. Il est recommandé de modifier le mot de passe par défaut avec un mot de passe confidentiel, et aussi de créer un mot de passe pour chaque utilisateur.

➤ Pour ajouter un nouvel utilisateur CS :

1. Depuis le menu principal, sélectionnez **Outils > Autorisations...** ; la fenêtre Autorisation apparaît.





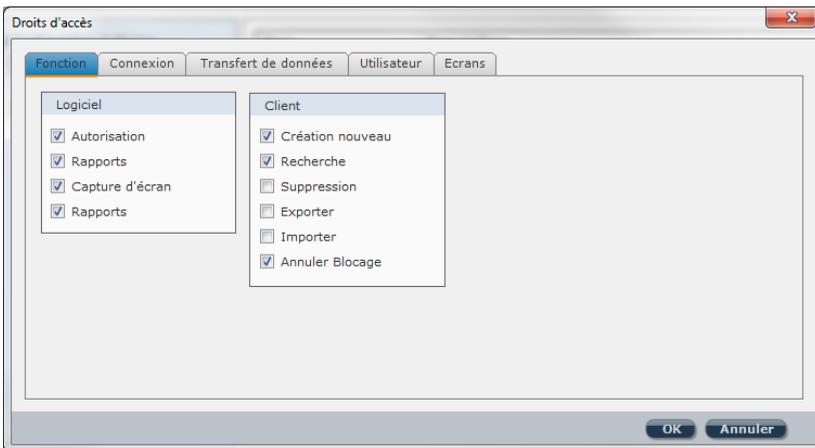
2. Pour ajouter un nouvel utilisateur, sélectionnez **Utilisateurs**, faites un clic droit, et sélectionnez ensuite **Ajouter utilisateur** ; la fenêtre Nouvel utilisateur apparaît.
3. Entrez les informations souhaitées, sélectionner le groupe et cliquez sur **OK**.

➤ **Pour supprimer un utilisateur :**

- Sélectionnez un utilisateur de la liste, faites un clic droit, et sélectionnez alors **Supprimer**.

➤ **Pour ajouter un nouveau groupe :**

1. Sélectionnez **Groupes** dans l'arborescence des autorisations, faites un clic droit, et sélectionnez ensuite **Ajouter groupe** ; la fenêtre Nouveau Groupe apparaît.
2. Entrez un nom et une description pour le groupe, et cliquez ensuite sur **Droits d'accès...** pour définir les droits des utilisateurs de ce groupe ; la fenêtre des Droits d'accès apparaît :



3. Définissez les droits du groupe selon les paramètres de chacun des 5 onglets : **Fonction, Connexion, Transfert de données, Utilisateur, Ecrans**.
4. Cliquez sur **OK** pour retourner à la fenêtre Nouveau Groupe.
5. Cliquez sur **OK** pour retourner à la fenêtre Autorisation ; le nouveau groupe apparaît dans la liste.



Rapport

➤ Pour générer et imprimer des rapports :

1. Pour générer des rapports, allez dans **Outils > Rapport**, et sélectionnez **Ecran**, **Tout** ou **Sélection** ; la fenêtre de Visionneur de Rapport apparaît :

The screenshot shows a window titled "Visionneur de rapport" with a close button (X) in the top right corner. Inside the window, there is a table with two columns: "Ecran" and "Retard sirène". The table is organized into sections: "LightSYSV3@Support", "Système", "Temporisations", and "Paramètres standards". The "Retard sirène" row is highlighted in blue.

	Ecran
LightSYSV3@Support	
Système	
Temporisations	
... Tempo d'entrée 1	30
... Tempo de sortie 1	45
... Tempo d'entrée 2	45
... Tempo de sortie 2	60
... Durée sirène	4
... Retard sirène	0
... Coupure auxiliaire	10
... Délai perte secteur	30
... Tempo. gardien	30
... Nbre max d'alarme	0
... Attente renumérotation	30
... Délai de dernière sortie	10
... Buzzer en mode partiel	15
... Tempo Etat	0
... Tempo. Service	0
... Tempo paiement	0
... Tempo impulsion	0
... Tempo brouillage	Aucun
... Supervision RX	0
... Durée de Service	20
Paramètres standards	
... Armement rapide	Actif
... SP rapide	Actif
... Exclusion active	Actif
... Exclusion rapide	Inactif

At the bottom of the window, there is a "Fermer" button.

2. Pour imprimer le rapport, cliquez sur **Imprimer**.



Ecran

Si vous avez besoin de support technique, il est possible d'envoyer une image d'un écran spécifique à l'équipe support technique.

➤ Pour capturer un écran :

- Depuis le menu, sélectionnez **Outils > Ecran > Capture**, ou cliquez sur  . Cliquez ensuite sur **Enregistrer**.

➤ Pour charger un écran pour le service support technique :

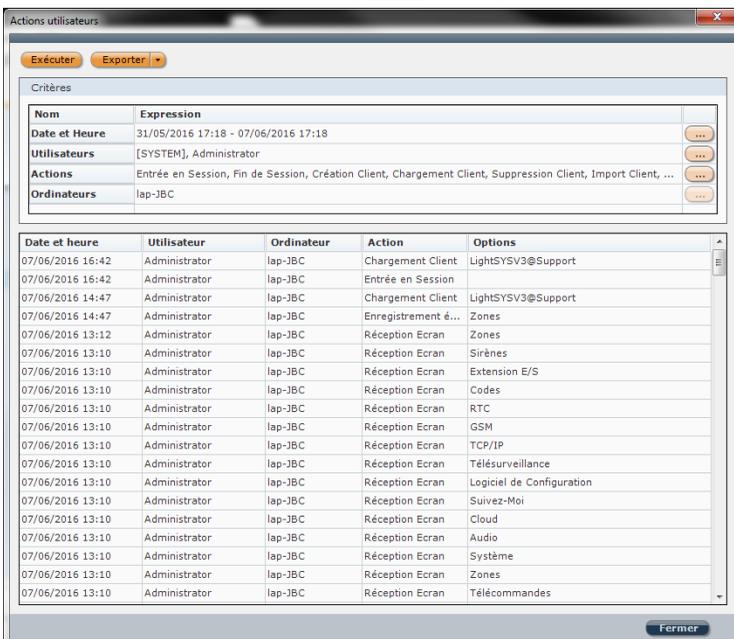
- Depuis le menu, sélectionnez **Outils > Ecran > Capture**, ou cliquez sur.

Rapports des actions utilisateur

Cette fonctionnalité enregistre la liste des actions utilisateurs.

➤ Pour exécuter un rapport des actions utilisateurs :

1. Depuis le menu, sélectionnez **Outils > Rapports...** ; la fenêtre des Actions utilisateurs apparaît :



Nom	Expression	
Date et Heure	31/05/2016 17:18 - 07/06/2016 17:18	...
Utilisateurs	[SYSTEM], Administrator	...
Actions	Entrée en Session, Fin de Session, Création Client, Chargement Client, Suppression Client, Import Client,
Ordinateurs	lap-JBC	...

Date et heure	Utilisateur	Ordinateur	Action	Options
07/06/2016 16:42	Administrator	lap-JBC	Chargement Client	LightsYSV3@Support
07/06/2016 16:42	Administrator	lap-JBC	Entrée en Session	
07/06/2016 14:47	Administrator	lap-JBC	Chargement Client	LightsYSV3@Support
07/06/2016 14:47	Administrator	lap-JBC	Enregistrement é...	Zones
07/06/2016 13:12	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Zones
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Sirènes
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Extension E/S
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Codes
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	RTC
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	GSM
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	TCP/IP
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Télésurveillance
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Logiciel de Configuration
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Suivez-Moi
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Cloud
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Audio
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Système
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Zones
07/06/2016 13:10	Administrator	lap-JBC	Réception Ecran	Télécommandes



2. Cliquez sur  pour filtrer les actions utilisateurs par date et heure, utilisateurs, actions et ordinateurs, puis cliquez sur **OK** après chaque sélection.
3. Pour exécuter le rapport des actions utilisateurs, cliquez sur **Exécuter**.
4. Pour exporter les résultats, cliquez sur  pour choisir sous quel format enregistrer le rapport : **HTML**, **Texte**, ou **CSV**.
5. Pour exporter le fichier, cliquez sur **Exporter**.

Menu Aide

A propos de...

Visualisez les informations à propos de la version CS installée.

Chapitre 4: Paramètres de Connexion

Voir *Création d'un nouveau client*, page 32.



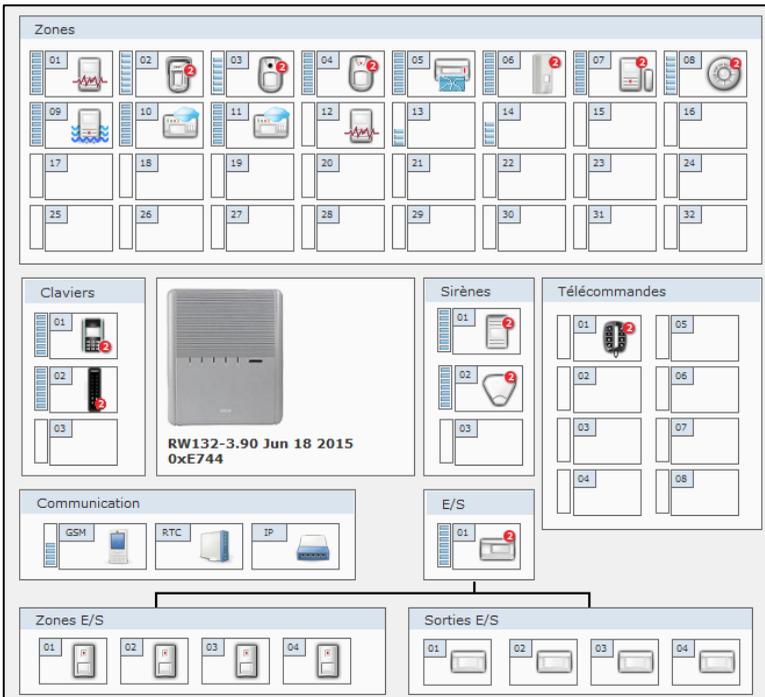
Chapitre 5: Vue d'ensemble du Système

[Agility, WiComm] : La fonction de **Vue d'ensemble** fournit une vue d'ensemble du système du client. L'écran affiche les informations suivantes :

- Tous les accessoires (zones, télécommandes, claviers, sirènes, module E/S) connectés au système du client et leur diagnostic. Pour voir les informations principales d'un accessoire, laissez la souris sur l'icône du matériel. Une fenêtre pop-up s'affichera avec les informations principales comme le nom, le numéro de série, le numéro de partition de l'accessoire.
- Les types de connexion disponible sur le système du client, dans la section communication.

- L'icône  affiche le niveau du signal RSSI.

NOTE : Cet écran n'affiche aucune information d'état. Pour des informations d'état, voir l'écran *Etat* en page 67.





Chapitre 6: Configuration Système

Vous pouvez envoyer une configuration vers un client, recevoir une configuration sur le CS d'un PC depuis le système d'un client, et aussi rétablir les valeurs par défaut des paramètres. Reportez-vous aux manuels respectifs des systèmes RISCO pour plus d'informations sur les paramètres.

- **Pour envoyer une configuration au système du client :**
 - Faites un clic droit dans un champ configuré, et sélectionnez **Envoi...** ; le paramètre est envoyé au système du client.
- **Pour recevoir une configuration du système du client :**
 - Faites un clic droit dans un champ, et sélectionnez **Réception...** ; le champ est alors mis à jour avec les données du système du client.
- **Pour rétablir les valeurs par défaut :**
 - Faites un clic droit dans un champ, et sélectionnez **Valeurs par défaut**; le champ est alors mis à jour avec sa valeur par défaut.

Système

Vous pouvez configurer plusieurs paramètres système depuis les différents onglets de l'écran **Système**. La liste des options et leur emplacement diffère légèrement selon le système RISCO :

- **Temporisations :** Entrez les valeurs souhaitées. Pour afficher la plage de valeur, laissez le curseur de la souris sur le paramètre souhaité, une fenêtre pop-up affichera les valeurs possibles.
- **Sans fil :** Configurez le temps de brouillage et de supervision RX pour les sans fil.
- **Paramètres/Paramètres standards :** Cochez / Décochez les options souhaitées. Pour plus d'options de configuration, cliquez sur **Paramètres avancés...**
- **Communication :** Cochez pour activer la télésurveillance, la configuration PC, le Suivez-Moi et le Cloud.
- **Serveur de temps (NTP) :** Selon les besoins, éditez l'adresse IP et le port du serveur de temps, le fuseau horaire (GMT) et le protocole pour la mise à l'heure automatique (NTP ou Daytime).



- **Sons/Volumes** : Configurez les options de son du système.
- **Volume HP principal** : Configurez le volume du haut-parleur de la centrale.
- **Langue** : Configurez la langue du texte.
- **Noms** : Configurez les noms du système et des partitions.
- **Destination photos** : Configurez le canal de communication, l'adresse et le port du serveur HTTP Webdav, ainsi que l'identifiant et le mot de passe.
- **Configurations** : Configurez les paramètres du système.
- **Info Service** : Editez les informations souhaitées.
- **MAJ de la centrale** : Editez les informations de mise à jour firmware.
- **Unité Centrale** : Configurez les paramètres du système, comme les résistances de fin de ligne, les options de langue, les informations de MAJ, et les informations de service.

Zones (Sans fil, Bus, et Filaire)

Les zones sans fil, bus et filaires peuvent être configurées via le CS, dans l'écran zones. Voici le détail des options (toutes ces options ne sont pas disponibles pour tous les systèmes RISCO) :

NOTE : Faites un clic droit dans un champ pour afficher les paramètres de configuration supplémentaires.

- **Nom** : la description de la zone, ou son nom. Cliquez pour éditer.
- **Canal** : affiche les informations ID du matériel système (type de zone, ligne bus, ID physique du module d'extension, numéro d'index de la zone sur le module d'extension).
- **Type** : le type de zone.
- **Son / Son armé** : options de son si la zone est armée.
- **Câblage** : options de câblage et de résistance de fin de ligne (pour zones filaires relais).
- **Groupe** : options du groupe.
- **Partition** : options de partition.
- **En plus** : Confirmation séquentielle, Matrice zones, Test d'immersion.
- **[Agility, WiComm]** : Numéro de série (en lecture seule ; pour ajouter ou supprimer un matériel, allez dans l'écran Adressage Matériel sans fil.



Sortie

[LightSYS, ProSYS Plus] : Configurez les paramètres suivants des sorties (voir le manuel d'installation du système pour plus de détails) :

NOTE : Faites un clic droit dans un champ pour afficher les paramètres de configuration supplémentaires.

- **Nom** : la description de la sortie, ou son nom. Cliquez pour éditer.
- **Fonctionnement** : depuis la liste déroulante, sélectionnez Impulsion N.F, N.F maintenu, Impulsion N.O ou N.O maintenu
- **Impulsion** : la durée d'impulsion
- **Type** : le type de sortie
- **Suivi d'évènement** : active la sortie selon cet évènement.

No.	Nom	Canal	Fonctionnement	Impulsion	Type	Suivi d'évènement
1	Sortie 01	0:1	Impulsion N.O.	5	Aucun	
2	Sortie 02	0:2	Impulsion N.F. N.F. maintenue	5	Aucun	
3	Sortie 03	0:3	Impulsion N.O.	5	Suivi Système	
4	Sortie 04	0:4	N.O. maintenue Impulsion N.O.	5	Suivi Partition	
5	Sortie 05	1:1	Impulsion N.O.	5	Aucun	
6	Sortie 06	1:2	Impulsion N.O.	5	Aucun	
7	Sortie 07	0:0	Impulsion N.O.	5	Aucun	
8	Sortie 08	0:0	Impulsion N.O.	5	Aucun	

Télécommandes

Dans la section **Contrôles**, vous pouvez activer l'**Armement instantané**, le **Partiel instantané** et le **Désarmement validé par code**.

Dans la section **Paramètres**, pour chaque télécommande utilisée, configurez les paramètres suivants (peut différer selon le système RISCO) :

NOTE : Faites un clic droit dans un champ pour afficher les paramètres de configuration supplémentaires.

- **Nom / Associé à** : la description ou le nom de l'utilisateur.
- **Partition / Partition Utilisateur** : les partitions que l'utilisateur peut contrôler.
- **N° de Série** : le numéro de série à 11 chiffre (pour l'adressage)
- **Contrôle parental [Agility, WiComm]** : pour active le contrôle parental (quand la télécommande est utilisée, il est possible d'envoyer un message en Suivez-Moi – pour suivre les déplacements de ses enfants par exemple).



Claviers

NOTE : Faites un clic droit dans un champ pour afficher les paramètres de configuration supplémentaires.

[Toutes centrale] : Dans la section **Contrôles**, sélectionnez **Réveil RF** pour autoriser le système à réveiller les claviers sans fil bidirectionnels lors de l'activation d'une zone temporisée. Dans la section Touches macro, pour les numéros de clavier souhaités, définissez les macros.

[LightSYS, ProSYS Plus] : Dans la section **Claviers**, vous pouvez voir le numéro et le type de chaque clavier, et éditer le nom, les partitions assignées, et le masque de partitions.

[Agility, WiComm] : Dans la section **Claviers**, vous pouvez voir le numéro et le numéro de série, et éditer le nom, activer les touches d'urgence, et associé la fonction souhaitée à la touche d'urgence (panique ou interpellation TLS).

Sirènes

NOTE : Faites un clic droit dans un champ pour afficher les paramètres de configuration supplémentaires.

[LightSYS, ProSYS Plus] : Dans la section Sirènes, pour chaque sirène, vous pouvez voir le type, et éditer le nom, activer le son, le son et le flash de confirmation A/D, et sélectionner les partitions. Dans la section Calendrier, vous pouvez spécifier 2 heures de début et de fin d'éclairage pour le LuMIN8 et SIRN2.

[Agility, WiComm] : Pour chaque sirène, vous pouvez voir le numéro de série et le type, et éditer le nom, les partitions, la supervision, le volume d'alarme et le volume de confirmation A/D.

Lecteurs de proximité

[LightSYS, ProSYS Plus] : Pour chaque lecteur de proximité utilisé, vous pouvez voir le type, et éditer le nom, sélectionner les partitions et activer ou non les options.

Extension E/S

[Agility, WiComm] : Dans la section **Contrôles**, cochez les cases pour active la Fonction sortie rapide et la supervision. Dans la section **Paramètre Commun**, vous pouvez voir le numéro de série à 11 chiffres de l'extension E/S.



Dans l'onglet **Zones**, pour chaque zone de l'extension utilisée, spécifiez le nom, les partitions, le type et le son.

Dans l'onglet **Sorties**, spécifiez les **Paramètres des sorties** et des **sorties X-10**, puis cliquez sur **Contrôle DTMF...** pour assigner les sorties à des touches DTMF.

Contrôles

Fonction sortie rapide
 Supervision extension E/S

Paramètre Commun

Numéro de Série: 08000001485

Zones **Sorties**

Paramètres des sorties

No.	Nom	Fonctionnement	Impul...	Type	Suivi d'évènement
1	Sortie 01	N.O. maintenue		Suivi Système	Sirène
2	Sortie 02	Impulsion N.O.	5	Suivi Partition	Prêt
3	Sortie 03	Impulsion N.O.	5	Suivi Code	
4	Sortie 04	Impulsion N.O.	5	Suivi Code	

Paramètres des sorties X-10

ID Maison: A

No.	Nom	Fonctionnement	Impul...	Type	Suivi d'évènement
1	X-10 01	Impulsion N.O.	5	Suivi Code	
2	X-10 02	Impulsion N.O.	5	Suivi Code	
3	X-10 03	Impulsion N.O.	5	Aucun	
4	X-10 04	Impulsion N.O.	5	Aucun	
5	X-10 05	Impulsion N.O.	5	Aucun	
6	X-10 06	Impulsion N.O.	5	Aucun	
7	X-10 07	Impulsion N.O.	5	Aucun	
8	X-10 08	Impulsion N.O.	5	Aucun	
9	X-10 09	Impulsion N.O.	5	Aucun	

Contrôle DTMF...

Contrôle DTMF

Caractère DTMF	Sortie assignée
1	Sortie 01
2	Sortie 02
3	Sortie 03
4	Sortie 04
5	X-10 01
6	X-10 02
7	X-10 03
8	X-10 04

OK Annuler

Alimentations

[LightSYS, ProSYS Plus] : Pour chaque module d'alimentation d'extension, vous pouvez voir le type et spécifier un **Nom**, assigner des **Partitions** et activer la **Sirène/H.P.**



Chapitre 7: Codes

Configurez les codes de tous les utilisateurs du système, comme l'installateur, le sous-installateur, le Responsable Général, les utilisateurs, l'agent d'entretien, le code qui ne peut qu'armer, le code contrainte...

Dans la section **Codes**, vous pouvez :

- Définir la longueur du code (4 ou 6 digits)
- Définir les codes installateurs et sous-installateur
- Définir le code DTMF

Dans la section **Utilisateurs**, vous pouvez :

- **Nom** : Cliquez sur le nom de l'utilisateur et éditez le.
- **Niveau d'autorité** : Double cliquez sur le champ et sélectionnez l'autorité depuis la liste déroulante.
- **Partition** : Cliquez sur les partitions que l'utilisateur pourra contrôler.
- **Code** : Double cliquez dans le champ, la fenêtre du code apparaît. Définissez alors le code.
- **Contrôle parental [Agility, WiComm]** : Cochez la case pour les utilisateurs qui sont soumis à la fonction de contrôle parental (quand le code est utilisée pour armer ou désarmer, il est possible d'envoyer un message en Suivez-Moi – pour suivre les déplacements de ses enfants par exemple).
- **Tag de Prox.** : Entrez un numéro de tag de proximité pour un utilisateur en double cliquant sur le champ, et en saisissant le numéro du tag.



Chapitre 8: Communication

Les paramètres de communications suivants varient selon le système RISCO. :

Configuration des Paramètres RTC

NOTE : Certains systèmes RISCO ne supportent pas la communication RTC.

- **Tempos** : définit le Délai de perte RTC, et d'Attente tonalité (en secondes).
- **Paramètres** : définit la méthode d'appel, le nombre de sonneries avant réponse, le code régional, le préfixe PABX et l'attente d'appel.
- **Contrôles** : Répondeur, Alarme coupure RTC

Configuration des Paramètres GSM

- **Tempos** : définit le Délai de réseau faible, de perte réseau GSM, la durée d'expiration SIM et les délais de polling TLS pour les canaux primaires, secondaires et de secours.
- **Contrôles** : active/désactive le GSM, active /désactive le Numéro appelant.
- **Paramètres** : définit le code PIN, le numéro de la SIM, le centre de messagerie SMS et la sensibilité du réseau.
- **SIM prépayée** : définit les options relatives aux cartes SIM prépayées.
- **GPRS** : définit les données de l'APN (APN, utilisateur, mot de passe), les données du serveur mail (serveur, port SMTP, utilisateur et mot de passe), et l'adresse mail du module GSM/GPRS.
- **Connexion GPRS/IP entrante** : définit le sous-réseau hôte, et le port d'écoute.

Configuration des Paramètres TCP/IP

- **IP Automatique (DHCP)** : définit si on utilise la configuration IP DHCP automatique, ou sinon permet de définir l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle, les DNS préféré et auxiliaire et le port IP.
- **Contrôles [Agility, WiComm]** : cochez/décochez pour activer/désactiver l'IP.
- **Serveur mail** : définit le serveur mail, le port SMTP, l'adresse email et les détails d'authentification (utilisateur et mot de passe).
- **Paramètres** : définit le nom réseau, les délais de polling TLS pour les canaux primaires, secondaires et de secours.

Configuration des Paramètres LRT

- **[LightSYS, ProSYS Plus]** : Pour le transmetteur radio longue portée (LRT), spécifiez le numéro de compte, le numéro de système, le test cyclique, le délai d'expiration de communication et cochez la case pour exclure les défauts batterie basse.



Télesurveillance

Configurez les paramètres de télesurveillance dans cet écran (les paramètres peuvent différer selon le système RISCO).

Pour voir la liste des codes rapport, cliquez sur **Codes Rapport...**

NOTE : Pour la liste détaillée de tous les codes rapport disponibles, référez-vous à l'annexe Codes Rapport du manuel installateur du système RISCO en question.

[ProSYS Plus] : Pour éditer les numéros de comptes, cliquez sur Comptes TLS.

Connexions

	Type	Canal	Compte	Tél.	Adresse IP	Port IP
TLS 1	Vocal	RTC/GSM	001111			0
TLS 2	Vocal	RTC/GSM	002222			0
TLS 3	Vocal	RTC/GSM	003333			0

Paramètres

Tentatives TLS: 8

Rétablissement d'alarme: Après durée sirène

Clé de cryptage SIA IP TLS1: 0001020304050i

Clé de cryptage SIA IP TLS2: 0001020304050i

Clé de cryptage SIA IP TLS3: 0001020304050i

No. Récepteur SIA IP TLS1: 0

No. Récepteur SIA IP TLS2: 0

No. Récepteur SIA IP TLS3: 0

No. Ligne SIA IP TLS1: 0

No. Ligne SIA IP TLS2: 0

No. Ligne SIA IP TLS3: 0

Contrôles

Economie d'appel

"Handshake"

"Kiss Off"

Son "Kiss Off"

SIA avec Texte

Test cyclique aléatoire

SIA avec Partition

Format de Communication

Format: Contact ID

Codes Rapport...

Tempos

Délai d'annulation: 15

Annulation d'alarme: 15

Durée d'écoute: 120

Confirmation

Délai de confirmation: 0

Durée de confirmation: 30

Test cyclique

Heure: 0 : 0

Fréquence: Ne pas appeler

Division rapport

Arm./Désarm.: Appeler TLS1 -

TLS Urgent: Appeler TLS1 -

TLS non urgent: Appeler TLS1 -

Codes Rapport [Contact ID]

Alarmes Défauts Centrale Armement/Désarmement Zones Claviers Télécommandes Sirènes Extension

Urgence	Evènement	Rétablissement
.		
Panique	120	120
Incendie	115	115
Médical	100	100
Contrainte	121	121
AP boîtier	137	137
Alarme confirmée	139	
Fermeture récente		
Alarme Hold-Up Confirmée		



Logiciel de Configuration

Se reporter au paragraphe *Connexion entre un PC et la Centrale*, page 19.

Suivez-Moi

Onglet Suivez-Moi

Configurez les paramètres suivants pour toutes les destinations Suivez-Moi depuis l'onglet **Suivez-Moi** :

- Pour entrer un **Nom**, numéro de **Tél**, et une adresse **Email**, double cliquez sur les champs respectifs, et éditez les informations pour chaque utilisateur Suivez-Moi.
- Pour changer une option dans les colonnes **Type** ou **Canal**, double cliquez sur le champ correspondant et sélectionnez une option depuis la liste déroulante qui apparaît.
- Pour activer **l'Écoute distante** et la **Prog. distante**, cochez les cases correspondantes.
- Sélectionnez les **partitions**, sur activation d'évènement, qui activeront le rapport Suivez-Moi.
- Configurez les paramètres supplémentaires dans les sections **Contrôles**, **Paramètres** et **Test cyclique**.

Onglet Evènements

Configurez les paramètres suivants pour chaque destination Suivez-Moi depuis l'onglet **Evènements** :

- Depuis la liste déroulante **Catégorie**, sélectionnez une catégorie qui générera des notifications Suivez-Moi.
- Dans la section **Evènements**, cochez les cases des types d'évènements (selon la catégorie, qui généreront des notifications Suivez-Moi. Répétez cela pour les différentes catégories.
- Dans la section **Rétablissement**, sélectionnez les rétablissements d'évènements qui généreront des notifications Suivez-Moi

Cloud

Voir *Connexion Cloud*, page 30.



Chapitre 9: Audio

Définissez les paramètres des messages vocaux dans l'écran Audio, qui est divisé selon les sections suivantes :

- **Message Local** : Lorsqu'un évènement se produit, le système peut annoncer localement la situation de sécurité aux occupants des locaux en émettant un message vocal local. Ce message d'annonce peut être activé ou désactivé par type d'évènement, en cochant ou décochant les cases correspondantes.
- **Messages vocaux** : Sélectionnez un message vocal à assigner aux **zones**, **partitions**, **sorties** ou **macros**. Quand un évènement se produit, ce message vocal sera entendu en conséquence. Pour assigner un message vocal, sélectionnez d'abord la langue depuis la liste déroulante. Double cliquez alors sur le champ souhaité, et sélectionnez le message dans la liste déroulante. Il est possible de chaîner jusqu'à 4 messages courts par **zones**, **partitions**, **sorties** ou **macros**.

No.	Nom	Message 1	Message 2	Message 3
1	Partition 1	[8] À l'intérieur	[0] Inutilisé	[0] Inutilisé
2	Partition 2	[0] Inutilisé	[1] Message personnalisé 1	[0] Inutilisé
3	Partition 3	[0] Inutilisé	[2] Message personnalisé 2	[0] Inutilisé

Message 1 dropdown list:

- [0] Inutilisé
- [1] Message personnalisé 1
- [2] Message personnalisé 2
- [3] Message personnalisé 3
- [4] Message personnalisé 4
- [5] Message personnalisé 5
- [6] A
- [7] À l'extérieur
- [8] À l'intérieur
- [9] Accueil
- [10] Air conditionné
- [11] Appartement
- [12] Armoire
- [13] Arrière
- [14] Arrivée
- [15] Ascenseur
- [16] Au dessus
- [17] Avant
- [18] Bagages
- [19] Balcon
- [20] Bar
- [21] Barrière
- [22] Bas
- [23] Bassin
- [24] Bâtiment
- [25] Bibliothèque
- [26] Blanchisserie
- [27] Ens de vitres
- [28] Bureau
- [29] Cabinet



Chapitre 10: Programmes Horaires

Définit plusieurs calendriers hebdomadaires pour l'armement/désarmement automatique ou l'activation de sorties programmables.

Programmes horaires

No.	Nom	Type	Activation	Tempo d'inactivité
1	Calendrier 1	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Calendrier 2	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Calendrier 3	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Calendrier 4	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Calendrier 5	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Calendrier 6	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Calendrier 7	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Calendrier 8	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Calendrier 9	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Calendrier 10	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Calendrier 11	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Calendrier 12	Arm./Désarm.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vacances...

Paramètres

Calendrier 1

	Heure Débu...	Heure Fin 1	Heure Débu...	Heure Fin 2
Lundi	00:00	00:00	00:00	00:00
Mardi	00:00	00:00	00:00	00:00
Mercredi	00:00	00:00	00:00	00:00
Jeudi	00:00	00:00	00:00	00:00
Vendredi	00:00	00:00	00:00	00:00
Samedi	00:00	00:00	00:00	00:00
Dimanche	00:00	00:00	00:00	00:00

Partitions pour calendrier: [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32]

Mode d'armement: Armement total

Définissez les paramètres des programmes horaires dans les sections suivantes :

- **Programmes horaires [LightSYS, ProSYS Plus] :** Pour chaque programme, double cliquez sur le nom et éditez le. Double cliquez sur le **Type** et sélectionnez depuis la liste déroulante Arm/Désarm, Sortie Programmable ou Limite Utilisateur. Décochez la case Activation pour désactiver le programme sans le supprimer, et cochez la case Tempo d'inactivité pour automatiquement armer la partition si aucun signal n'est reçu selon la définition du délai d'inactivité.



- **Programmes horaires [Agility, WiComm]** : Pour chaque programme, double cliquez sur le nom et éditez le. Double cliquez sur le **Type** et sélectionnez depuis la liste déroulante Arm/Désarm, Sortie Programmable. Décochez la case Activation pour désactiver le programme sans le supprimer
- **Paramètres** : Pour chaque programme horaire, définissez jusqu'à 2 heures de démarrage et 2 heures d'arrêt pour chaque jour de la semaine, en double cliquant sur le champ correspondant, et en entrant l'heure souhaitée. Sélectionnez les partitions en cochant les cases, et sélectionnez le mode d'armement total ou partiel depuis la liste déroulante.

NOTE : Pour revenir aux paramètres par défaut dans un champ des sections Programmes horaires et Paramètres, vous pouvez faire un clic droit sur un champ et sélectionner Valeurs par défaut.

- **Vacances...** : Depuis l'écran de vacances, vous pouvez définir un nom de vacances, une date et heure de démarrage et d'arrêt, ainsi que les partitions, puis active ou désactiver ce comportement de vacances en cochant/décochant la case.

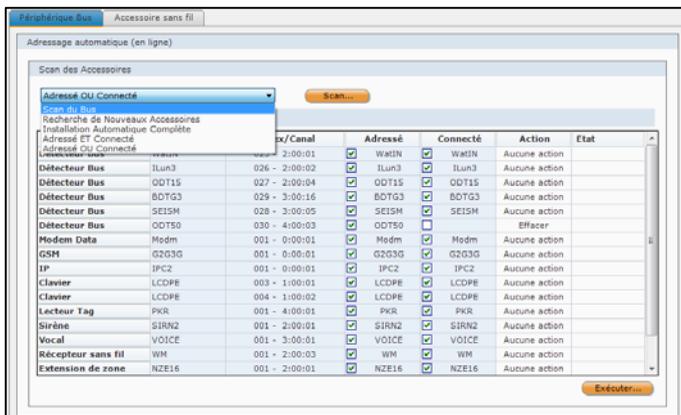


Chapitre 11: Activités

NOTE : Toutes les fonctions sous Activités ne peuvent être réalisées que s'il y a une connexion active entre la centrale et le logiciel CS.

Adressage – pour LightSYS & ProSYS Plus

Vous pouvez ici réaliser de nombreux scans / recherches et aussi adresser des accessoires du système (matériels bus et matériels sans fil) – automatiquement ou manuellement. Vous pouvez aussi supprimer des accessoires du système qui ne sont plus utilisés depuis cet écran.



Périphériques Bus

- Depuis l'onglet Périphérique Bus, voilà la liste de ce que vous pouvez faire depuis la section Scan des accessoires :
1. Depuis la liste déroulante, sélectionnez un scan, ou l'installation automatique complète, à réaliser - les cases respectives de statut afficheront si le matériel est "Connecté" et/ou "Adressé."
 2. Cliquez sur **Scan...** pour lancer le scan/recherché ou l'installation complète ; l'état de chaque matériel découvert apparaîtra dans les différents champs.
 3. Pour les matériels trouvés, double cliquez sur le champ **Action** et sélectionnez depuis la liste déroulante : **Aucune action**, **Effacer** ou **Adresser**.
 4. Cliquez sur **Exécuter...** pour réaliser les actions sélectionnées; les résultats mis à jour s'afficheront.



- Depuis l'onglet **Périphériques Bus**, vous pouvez faire un adressage (ou suppression) manuel dans la section **Adressage Manuel (En ligne)** :

Adressage Manuel (En ligne)

Accessoires: Clavier

Type: Aucun (Effacer)

Index: 3

ID Bus: 1

ID Accessoire (D.S): 1

Exécuter...

1. Dans le champ **Accessoires**, sélectionnez un accessoire (pour adressage manuel ou suppression) depuis la liste déroulante. Selon le type d'accessoire, d'autres paramètres peuvent s'afficher
2. Configurez les paramètres supplémentaires s'il y'en a (pour l'adressage).
3. Dans le champ **Type**, sélectionnez le type / modèle d'accessoire que vous voulez manuellement adresser, ou sélectionnez **Aucun (Effacer)** pour effacer un accessoire existant.
4. Depuis le champ **Index**, sélectionnez manuellement le numéro d'index de l'accessoire

- OU -

[ProSYS Plus] : Sélectionnez **Auto** pour automatiquement assigner un numéro d'index.

5. **[ProSYS Plus]** : Dans le champ **ID Bus**, sélectionnez l'ID de la ligne Bus selon où est câblé l'accessoire (1 – 4).
6. **[ProSYS Plus]** : Dans le champ **ID Accessoire (D.S)**, sélectionnez le numéro ID séquentiel physique configuré sur l'accessoire par DIP Switch.
7. Cliquez sur **Exécuter...** Vous pouvez réaliser un autre Scan du Bus (depuis l'onglet Périphérique Bus) pour voir et confirmer les résultats (pour l'adressage comme la suppression).



Accessoire sans fil

Depuis l'onglet **Accessoire sans fil**, vous pouvez adresser et supprimer des périphériques sans fil utilisés dans le système, en entrant le numéro de série à 11 chiffres de l'accessoire, ou en envoyant une transmission RF d'adressage depuis le matériel.

Périphérique Bus Accessoire sans fil

Adressage

Opération: Adresser

Type d'accessoire: Zone

Choix Récepteur: 1

Index: 1

Adresser par: Par RF (Radio Fréquence)

Numéro de série:

Exécuter...

Suppression des

Effacer tous les accessoires

Effacer tous les accessoires du récepteur 1

Effacer tous les accessoires du récepteur 2

Effacer tous les accessoires des récepteurs 1 et 2

Supprimer tout...

➤ Pour adresser ou supprimer des accessoires sans fil :

1. Dans la section Adressage, dans la liste déroulante Opération, sélectionnez **Adresser** ou **Effacer** (pour supprimer un accessoire).
2. Depuis la liste déroulante Type d'accessoire, sélectionnez le type d'accessoire sans fil – **Zone**, **Clavier**, **Télécommande**, ou **Sirène**.



3. Si le matériel sans fil est connecté au système via un module d'extension sans fil, depuis la liste déroulante du Choix de Récepteur, sélectionnez le numéro d'index du récepteur (extension sans fil) sur lequel il est connecté.
4. Dans le champ Index, sélectionnez le numéro d'index du matériel.
5. Si vous réalisez une suppression, cliquez sur **Exécuter...**
6. Si vous réalisez un adressage, depuis le menu déroulant Adresser par, sélectionnez la méthode d'adresse - **Par RF** ou **Par N° de Série**.
7. **[Adressage par N° de Série]** : Dans le champ Numéro de série, entrez le numéro de série à 11 chiffres, et cliquez sur **Exécuter...**
NOTE : Le numéro de série peut être trouvé sur le matériel.
8. **[Adressage par RF]** : Dans la section Adressage, sélectionnez le numéro d'index, puis dans le champ "Adresser par", sélectionnez l'option **Par RF**, et cliquez sur **Exécuter...**
9. Activez le matériel, et envoyez un message d'adressage selon le tableau suivant (veuillez noter que tous les matériels du tableau ne sont pas forcément compatibles avec votre système :



Matériel sans fil	Envoi du message d'adressage RF :
Détecteurs : <ul style="list-style-type: none">• WatchOUT• BWare• iWave• iWise• Contact de portes, Transmetteurs universels• Choc• Bris de Vitre	Appuyez sur le contact d'autorprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur de Fumée & Chaleur	Insérez les piles. Le message d'adressage sera transmis automatiquement dans les 10 secondes.
Détecteur de Gaz	Insérez les piles Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur de CO	Insérez les piles Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur d'inondation	Appuyez sur le contact d'autorprotection pendant au moins 3 secondes.
Barrières IR sans fil	Insérez les piles. Appuyez sur le contact d'autorprotection pendant au moins 5 secondes. Observez les paramètres des DIP switch selon le modèle et l'utilisation de l'AP.
Sirènes	Insérez les piles. Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Télécommande 8 boutons bidirectionnelle	Appuyez sur  et  simultanément pendant au moins 7 secondes.
Télécommande 4 bouton monodirectionnelle	Appuyez sur  pendant au moins 5 secondes (la LED s'allumera 2 fois durant ces 5 secondes – la deuxième fois indique l'envoi de la transmission).
Bracelet panique	Appuyez sur le bouton pendant au moins 7 secondes.
Télécommande panique 2 boutons	Appuyez sur les 2 boutons pendant au moins 7 secondes. La LED rouge s'allume lors de la transmission.
Clavier Slim bidirectionnel	Appuyez simultanément sur les 2 touches  et  pendant au moins 7 secondes.



➤ **Pour supprimer plusieurs matériels sans fil :**

1. Dans la section **Suppression des accessoires RF**, sélectionnez la case du récepteur (ou des récepteurs) – extensions sans fil, pour lesquels vous voulez supprimer tous les accessoires sans fil adressés.
2. Si vous avez plusieurs modules d'extension sans fil, et que vous voulez supprimer les accessoires sans fil de tous, sélectionnez tous les récepteurs.
3. Cliquez sur **Exécuter...**

Adressage Matériel sans Fil– pour Agility & WiComm

Vous pouvez adresser / supprimer des accessoires sans fil utilisés dans le système – soit en entrant le numéro de série à 11 chiffres du matériel, ou en utilisant l'adressage par transmission RF du matériel.

➤ **Pour adresser des matériels sans fil :**

- **[Adressage par N° de série] :** Dans la section **Adressage**, entrez le numéro de série à 11 chiffres, et choisissez le numéro d'index (ou sélectionnez **Automatique** pour avoir le prochain numéro d'index libre assigné automatiquement), puis cliquez sur **Adresser...**

NOTE : Pour voir le numéro de série à 11 chiffres, dans la section **Identification**, cliquez sur **Lecture Code** et activez ensuite le matériel ; le numéro de série et le type d'accessoire s'afficheront dans leurs champs respectifs. Le numéro de série peut aussi être lu sur l'étiquette du matériel.

- **[Adressage par transmission RF] :** Dans la section **Adressage**, laissez les champs vides et cliquez sur **Adressez...** Activez maintenant le matériel pour qu'il envoie une transmission d'adressage. :

NOTE : La centrale acquittera la transmission reçue avec un son. Quand le système reconnaît le matériel, l'écran d'Adressage de Matériel sans fil indiquera que l'adressage s'est réalisé avec succès.



Matériel sans fil	Envoi du message d'adressage RF :
Clavier LCD Bidirectionnel	Appuyez simultanément sur les 2 touches  et  pendant au moins 7 secondes.
2Clavier Slim Bidirectionnel	Appuyez simultanément sur les 2 touches  et  pendant au moins 7 secondes.
Détecteurs IRP	Appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur rideau	Après avoir inséré les piles, fermer le détecteur sur le support et attendez 3 secondes.
Contact magnétique monodirectionnel	Appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Contact magnétique bidirectionnel	Appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes. NOTE : Après modifications des paramètres pour ce matériel, quittez la programmation puis appuyer sur l'AP pendant 3 secondes, et attendez 1 minute le temps que la centrale envoie les paramètres au détecteur..
Télécommande 8 boutons bidirectionnelle	Appuyez sur  et  simultanément pendant au moins 7 secondes.
Télécommande 4 boutons monodirectionnelle	Appuyez sur  pendant au moins 5 secondes (la LED s'allumera 2 fois durant ces 5 secondes – la deuxième fois indique l'envoi de la transmission).
Détecteur de Fumée & Chaleur	Insérez les piles. Le message d'adressage sera transmis automatiquement dans les 10 secondes.
Sirène	Insérez les piles. Dans les 10 secondes suivantes, appuyer sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur de Gaz	Insérez les piles Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Détecteur de CO	Insérez les piles Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur le contact d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
Télécommande panique 2 boutons	Appuyez sur les 2 boutons pendant au moins 7 secondes.
Bracelet panique	Appuyez sur le bouton pendant au moins 7 secondes.

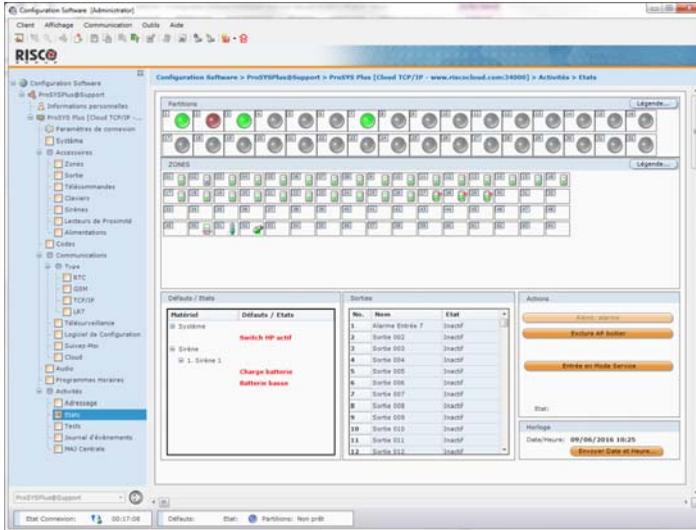
➤ **Pour supprimer des matériels sans fil :**

- Pour supprimer un matériel existant, dans la section Suppression périphérique, entrez les 11 chiffres du numéro de série, puis cliquez sur **Supprimer...** (ou **Supprimer tout...** pour supprimer tous les accessoires sans fil du système).



Etat

L'écran Etat affiche les états du système comprenant les défauts, et il permet d'envoyer des commandes à chaque partition et zone. Les modifications initiées dans cet écran sont immédiatement transmises et reflétée sur l'affichage.



L'écran Etat est divisé en plusieurs sections :

- **Section Partitions** : Visualisez l'état de toutes les partitions de votre système (cliquez sur **Légende...** pour voir les correspondances de couleurs). Armez/Désarmez les partitions prêtes en faisant un clic droit sur la partition souhaités, et en sélectionnant **Armer/Désarmer, Armer Tout ou Désarmer Tout**.
- **Section Zones** : Visualisez l'état de toutes les zones de votre système (cliquez sur **Légende...** pour voir les correspondances de couleurs). Pour voir les informations détaillées d'une zone, double cliquez dessus (vous serez redirigé vers l'écran Zones).
Pour exclure une zone, faites un clic droit dessus et sélectionnez **Exclusion**.
- **Section Extensions [Agility, WiComm]** : Si vous avez des zones 33 à 36 définies dans votre système, vous pouvez voir leur état ici.
- **Section Défauts / Etats** : Visualisez les messages de défauts / états du système et de ses accessoires.



- **Section Sorties** : Visualisez l'état des sorties programmables. Pour active/désactiver une sortie, faites un clic droit dessus, et sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**.
NOTE : L'écran Etat n'affiche pas l'état des sorties (Fermée/Ouverte) définies en type maintenu.
- **Section Actions** : Cliquez sur le bouton pour modifier des paramètres existants.
- **Section Horloge** : Cliquez sur **Envoyer Date et Heure...** pour éditer l'horloge.

Tests (Diagnostics)

Centrale Périphérique Bus Communication Sans Fil Test du Bus

Centrale

Version Centrale:

Version des Fichiers Système:

Tension batterie [VCC]:

Numéro de Série:

ID Centrale:

Zones sur Carte

No.	Nom	Résistance [KOhm]	Tension [VCC]
1	01:Détecteur Cho	0	0
2	Zone 002	0	0
3	Zone 003	2.2	0.7
4	Zone 004	---	3.2
5	Zone 005	2.2	0.7
6	Zone 006	---	3.2
7	TEST ALARME	---	3.2
8	Zone 008	---	3.2



[LightSYS, ProSYS Plus] : Vous pouvez réaliser les tests et diagnostics suivants :

- **Onglet Centrale** : Pour tester et afficher la résistance (en KOhms) et la tension (VCC) de toutes les zones du PCB de la centrale, cliquez sur **Test**.
- **Onglet Périphérique Bus** : Pour tester les accessoires bus (détecteurs bus, extension de zones, sirènes, alimentations, module LRT), sélectionnez d'abord le périphérique bus depuis la liste déroulante, sélectionnez les autres paramètres applicable (ex : ID matériel bus), puis cliquez sur **Test**.
- **Onglet Communication** : Pour tester les modules de communication IP et GSM, sélectionnez un module depuis la liste déroulante du type de communication, puis cliquez sur **Test**.
- **Onglet Sans Fil** : Depuis la liste déroulante de Catégorie, sélectionnez quel type de matériel sans fil vous voulez tester – récepteur (extension sans fil), zones, télécommandes, claviers, ou sirènes – puis cliquez sur **Test**. Pour un récepteur (extension sans fil), vous pouvez aussi cliquer sur **Calibrage** pour calibrer le récepteur selon le niveau de bruit.
- **Onglet Test du Bus** : Cliquez sur **Test** pour réaliser un test du bus du système.

[Agility, WiComm] : L'écran de Test permet de tester et d'afficher les niveaux de signaux RSSI (et le niveau de calibrage), la tension de batterie, la version, le numéro de série des composants du système RISCO : la centrale, les zones, les accessoires sans fil, les modules de communication et le module E/S.

Tester tout

Centrale Zones Télécommandes Claviers Sirènes GSM E/S IP

Centrale

Niveau de bruit (RSSI): Calibrage

Tension batterie: 6.5

Version Centrale: RW132-3.90 Jun 18 2015 0xE744 61

N° de Série: 22400169490

Test



Tester tout

Centrale **Zones** Télécommandes Claviers Sirènes GSM E/S IP

Zones

No.	Nom	Niveau de comm. (RSSI)	Batterie
1	01: Détecteur Ch		
2	02: WatchOUT 2Di		
3	03: IRP Caméra 2		
4	04: IRP 2Dir		
5	05: Détecteur Vi		
6	06: Rideau 2Dir		
7	07: Contact Univ		
8	08: Det.Fumée 2D		
9	09: Détecteur Ea		
10	10: Détecteur CO		
11	11: Détecteur Ga		
12	12: Détecteur Ch		
13	Zone 13		
14	Zone 14		
15	Zone 15		
16	Zone 16		
17	Zone 17		
18	Zone 18		
19	Zone 19		
20	Zone 20		
21	Zone 21		
22	Zone 22		
23	Zone 23		

Test

➤ **Pour réaliser des tests :**

1. Tout d'abord, établissez la communication entre la centrale et le logiciel CS.
2. Depuis l'écran Tests, sélectionnez l'onglet du matériel que vous voulez tester (centrale, zones, télécommandes, claviers, sirènes, GSM, E/S, IP).
3. Cliquez sur **Test** (ou cliquez sur **Tester tout** pour tester la centrale et tous les autres accessoires), les résultats correspondants s'afficheront (comme le niveau RSSI, la version, le numéro de série, la tension batterie).

NOTE : Le niveau RSSI s'affichera sous forme de diagramme de 0 à 10 barres (0% à 100%).

4. Cliquez sur **Calibrage** pour calibrer la centrale selon le niveau de bruit.



Journal d'évènements

Evènements

Filtre: 09/06/2016 16:50 Lecture Export

Trié par: **Croissant**

No.	Heure	Evènement
204	11/05/2016 15:29	Entrée en Prog.
205	11/05/2016 15:41	Arm:P=1 C=00
206	11/05/2016 15:41	Arm:P=2 C=00
207	11/05/2016 15:41	Arm:P=3 C=00
208	11/05/2016 15:41	Alarme Zone=4 "04: IRP Bidir. "
209	11/05/2016 15:41	Alrm Annulée P=2
210	11/05/2016 15:41	Désarm:P=1 C=00
211	11/05/2016 15:41	Désarm:P=2 C=00
212	11/05/2016 15:41	Désarm:P=3 C=00
213	11/05/2016 15:41	Rétabl. Zone=4 "04: IRP Bidir. "
214	11/05/2016 15:47	Arm:P=1 C=00
215	11/05/2016 15:47	Désarm:P=1 C=00
216	11/05/2016 15:50	SessionUtil C=00
217	11/05/2016 15:50	Activation SP=01
218	13/05/2016 10:34	Partiel:P=1 C=00
219	13/05/2016 10:34	Désarm:P=1 C=00
220	13/05/2016 10:36	SessionUtil C=00
221	13/05/2016 10:36	Activation SP=01
222	23/05/2016 11:08	Entrée en Prog.
223	23/05/2016 11:53	Arm:P=1 C=00
224	23/05/2016 11:53	Désarm:P=1 C=00
225	23/05/2016 11:53	Partiel:P=2 C=00
226	23/05/2016 11:53	Désarm:P=2 C=00
227	23/05/2016 11:54	Entrée en Prog.
228	23/05/2016 11:56	SessionUtil C=00
229	23/05/2016 11:56	Activation SP=01

Enregistrer en fichier HTML...
 Enregistrer en fichier texte...
 Enregistrer en fichier CSV...

➤ Pour visualiser tous les évènements du système :

1. Depuis la liste Trié par, sélectionnez **Croissant** ou **Décroissant**.
2. Pour filtrer les dates, cochez la case **Filtre** et éditez la date et l'heure.
3. Cliquez sur **Lecture** ; la liste des évènements apparaît.

➤ Pour exporter le Journal d'évènements :

1. Après avoir affiché le journal d'évènements, cliquez sur  pour choisir sous quel format enregistrer le rapport : **HTML**, **Texte**, ou **CSV**. Cliquez ensuite sur **Export** ; la fenêtre d'enregistrement apparaît.
2. Choisissez une destination, un nom de fichier, et cliquez sur **Enregistrer**.



Mise à jour centrale (Mise à jour Firmware)

Vous pouvez réaliser une mise à jour du firmware de la centrale via IP ou GPRS.

NOTE : La mise à jour peut réinitialiser les paramètres de la centrale. Faites une sauvegarde complète de la programmation avant de la lancer.

➤ **Pour vérifier la version actuelle de centrale :**

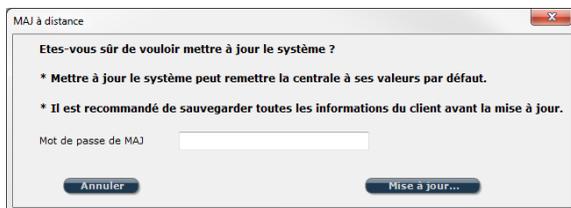
1. Allez sur **Tests > Centrale > Version centrale.**

➤ **Pour mettre à jour votre centrale :**

2. Assurez-vous que la centrale soit bien connectée au CS.
3. Depuis l'arborescence, sélectionnez MAJ centrale ; la fenêtre de sélection Canal de MAJ apparaît :



4. Selon le mode de communication installé dans votre centrale, choisissez de mettre à jour via **IP** ou **GPRS**, et cliquez ensuite sur **Mise à jour...** ; la fenêtre de Mise à jour à distance apparaît :



5. Entrez le mot de passe de mise à jour (disponible chez votre fournisseur), puis cliquez sur **Mise à jour...**
6. **[LightSYS, ProSYS Plus]** : le clavier affiche "Système en mode Installation" pendant le processus de mise à jour.
7. **[Agility, WiComm]** : les LEDs du système clignote pendant la mise à jour.



Annexe A: Suppression et Installation de Versions CS

Assurez-vous régulièrement d'avoir la dernière version de CS installée, disponible en téléchargement sur le site web RISCO : www.riscogroup.com/france.

Pour mettre à jour votre version de CS, réalisez les étapes suivantes :

Etape 1 : Sauvegarde des Clients

Avant de désinstaller une ancienne version de CS, faites une sauvegarde de toutes les informations des clients.

➤ Pour sauvegarder les informations des clients :

1. Connectez-vous au logiciel CS.
2. Allez dans **Client** → **Sauvegarde** → **Exporter**, et sélectionnez les cases individuelles des clients à sauvegarder, ou cliquez sur **Sélectionner tout** pour sauvegarder tous les clients.
3. Cliquez sur **Exporter**, puis choisissez l'emplacement et le nom du fichier de sauvegarde.
4. Cliquez sur **Enregistrer**.

Etape 2: Désinstallation d'une ancienne version CS

➤ Pour désinstaller la version CS installée :

- Depuis votre ordinateur, allez dans le **Panneau de Configuration**, puis dans **Programmes et Fonctionnalités**, et désinstallez le programme **Configuration Software**.

Etape 3: Installation d'une nouvelle version CS

- Installez la dernière version CS téléchargée sur le site web RISCO : www.riscogroup.com/france.
- Voir *Installation du logiciel Configuration Software sur votre PC* page 9



Annexe B: Utilisation de SQL Server Edition Express 2005

Utilisez la base de données SQL Server Edition Express 2005 si votre système nécessite le support de plusieurs connexions simultanées, ou pour des performances avancées, ou encore si l'installation est une mise à jour d'une installation existante avec base de données SQL Serveur Edition Express.

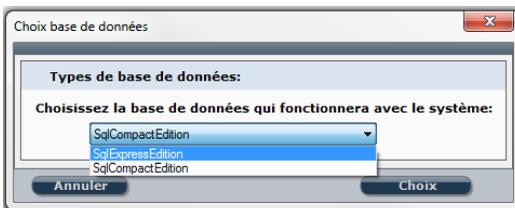
Initialisation et Installation de la Base de Données SQL Edition Express

➤ Pour initialiser et installer la base de données SQL Edition Express :

1. Allez dans : **Programmes > RISCO Group > Configuration Software > System Organizer**, dans la fenêtre > **Installation du moteur SQL** depuis l'arborescence, et cliquez sur **Démarrer...** :



2. Suite à la création de l'instance, le message suivant s'affiche : "Statut de l'installation : Installation was successful".
3. Cliquez sur **Base de Données** depuis l'arborescence, puis cliquez sur ; la fenêtre de Choix de base de données apparaît.
4. Sélectionnez **SqlExpressEdition** depuis la liste déroulante, et cliquez sur **Choix**.





Dépannage d'une Installation Microsoft SQL Serveur

Si Microsoft SQL Server 2005 ne s'installe pas correctement, voici quelques procédures qui peuvent être faites pour résoudre les problèmes :

- Assignation de Privilèges Administrateurs Microsoft SQL Server 2005 à un utilisateur
- Désinstallation de l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005
- Désinstallation des paramètres communs Microsoft SQL Server 2005

Assignation de Privilèges Administrateurs Microsoft SQL Server 2005 à un utilisateur

Si Microsoft SQL Server 2005 ne s'installe pas correctement, il est possible que l'utilisateur connecté n'ait pas les privilèges administrateurs sur Microsoft SQL Server 2005.

- **Pour assigner les privilèges administrateurs sur Microsoft SQL Server 2005 à un utilisateur**

Pour Windows XP :

1. Allez dans **Démarrer → Programmes → Microsoft SQL Server 2005 → Configuration Tools → SQL Server Surface Area Configuration**.
2. Cliquez sur le lien **Add New Administrator** ; le nom de l'utilisateur courant connecté apparaît sur la droite de la fenêtre.
3. Cliquez sur  pour déplacer le contenu de la colonne de gauche vers la colonne de droite, puis cliquez sur **OK** ; l'utilisateur courant connecté a maintenant les privilèges administrateurs.

Pour Windows 7 :

1. Faites un clic droit sur l'icône du bureau de CS, et sélectionnez **Propriétés**.
2. Dans l'onglet **Compatibilité**, sélectionnez le **Niveau de privilège – Exécuter ce programme en tant qu'administrateur**.

NOTE : Si Microsoft SQL Express 2005 SP2 continue à ne pas s'installer correctement, veuillez contacter le service support.



Désinstallation de l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005

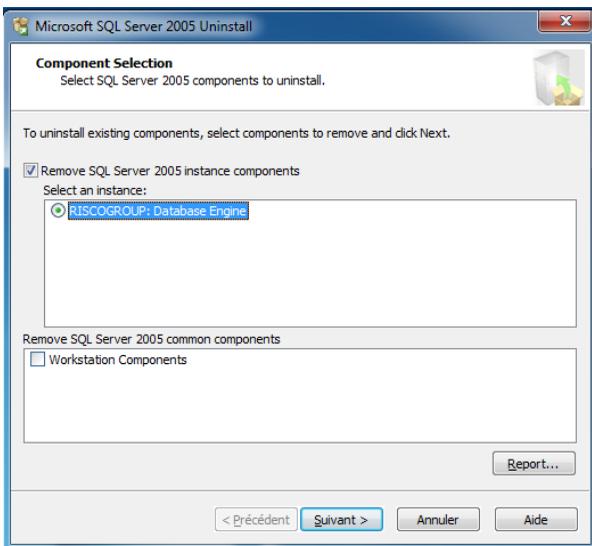
Si Microsoft SQL Server 2005 ne s'installe pas correctement, essayez de désinstaller l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005.

NOTES :

- Ne désinstallez pas l'instance RISCOGROUP si vous avez d'autres logiciels RISCO Group installés sur votre ordinateur.
- Tous les clients existants seront supprimés lors de la désinstallation de l'instance RISCOGROUP instance de Microsoft SQL Server 2005.
- Avant de supprimer l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005, assurez-vous d'avoir sauvegarder tous les clients existants.

> Pour désinstaller l'instance RISCOGROUP de Microsoft SQL Server 2005:

1. **[Windows XP]:** Allez dans **Démarrer → Paramètres → Panneau de Configuration → Ajout/Suppression de Programmes.**
2. **[Windows 7]:** Allez dans **Démarrer → Panneau de Configuration → Programmes et fonctionnalités.**
3. Double cliquez sur **Microsoft SQL Server 2005** ; la fenêtre de sélection des composants apparaît :





4. Sélectionnez **RISCOGROUP: Database Engine**, puis cliquez sur **Suivant**.
5. Une fois la désinstallation finie, allez dans : **Ordinateur → C → Program Files → Microsoft SQL Server → MSSQL.x → MSSQL → Data**.

NOTE : Il peut y avoir plusieurs dossiers MSSQL.x sur votre ordinateur. Si c'est le cas, vérifiez dans quel dossier MSSQL le dossier Data existe.

6. S'ils sont présents, supprimez les fichiers suivants :
 - **ConfigurationSoftware_Data**
 - **ConfigurationSoftware_Log**

Désinstallation des Composants Communs de Microsoft SQL Server 2005

- **Pour supprimer tous les composants communs de Microsoft SQL Server 2005 :**

1. Dans la fenêtre de sélection des composants, sélectionnez **Workstation Component**.
2. Cliquez sur **Suivant**.

NOTE : Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer à l'Aide et au Support de Microsoft pour SQL Server 2005.

Réinstallation de Microsoft SQL Server 2005

- **Pour réinstaller Microsoft SQL Server 2005:**

1. Désinstallez le logiciel CS (voir *Annexe A: Suppression et Installation de Versions CS*, page 73)
2. Installez à nouveau le logiciel CS (voir *Installation du logiciel Configuration Software sur votre PC*, page 9), puis réinstallez Microsoft SQL Server Edition Express, comme expliqué en page 74.



Annexe C: Codes Erreurs du CS

Unknown = 0	Une erreur inconnue est survenue.
Engine_OpenFailed = 20001	Echec d'ouverture du port Com/Série. Vérifier le numéro de port Com/Série sélectionné.
Engine_Timeout = 20002	La centrale est en erreur de délai dépassé de réponse.
Engine_DeviceGeneralError = 20005	Le moteur de communication a reporté une erreur.
Engine_DeviceWriteError = 20006	Donnée incorrect reçue de la centrale.
Engine_ModemNoDailTone = 20007	Il n'y avait pas de tonalité détectée par le modem connecté à cet ordinateur. Vérifier la connexion RTC avec le modem.
Engine_CouldNotOpenDirectPort = 20013	Le port direct n'a pas pu être ouvert.
Engine_CouldNotOpenTcpipPort = 20014	Une connexion TCP à la centrale n'a pas pu être établie. Vérifier que l'adresse IP de la central est correcte, et qu'une adresse IP de central correcte est montrée dans le 'Paramètres de Connexion'. Si cette une connexion depuis le WAN, vérifier que la redirection de port nécessaire est paramétrée dans le routeur auquel la centrale est connectée.
Engine_CouldNotOpenModemPort = 20015	Le port du Modem défini dans [Communication] [Configuration] n'a pas pu être ouvert. S'assurer que le port Com sélectionné existe bien sur cet ordinateur.
Engine_CouldNotOpenGprsPort = 20016	Le port GPRS n'a pas pu être ouvert.
Engine_CouldNotOpenGsmPort = 20017	Le port GSM défini dans [Communication] [Configuration] n'a pas pu être ouvert. S'assurer que le port Com sélectionné existe bien sur cet ordinateur.
Engine_NoCallbackNumber = 20018	La centrale est définie en mode rappel, mais il n'y a pas de numéro de rappel défini dans la centrale.
Device_CRCError = 30004	Perte de données. Veuillez vérifier le matériel.



Device_InvalidValue = 30006	Réception de mauvaises données de la centrale. Cela peut indiquer que la configuration par PC n'est pas active dans la centrale. Vérifier que la configuration PC est activée dans les paramètres systèmes de la centrale.
Device_SystemInArmed = 30007	Impossible d'envoyer des données à la centrale quand elle est armée.
Device_SystemInAlarm = 30008	Impossible d'envoyer des données à la centrale quand elle est en condition d'alarme.
Device_DefaultJumperOn = 30009	Le DIP switch de Défaut est activé !
Device_SystemNotInPROGMode = 30010	Pour modifier les paramètres de la centrale, elle doit être en mode PROG (et elle ne l'est pas).
Device_SystemInPROGMode = 30011	Le système est en mode PROG (notification de la centrale), et le logiciel ne peut pas s'y connecter.
Device_SystemNotReadyToArm = 30012	L'état courant de la centrale empêche le système d'être armé. Vérifier l'état de la centrale.
Device_GeneralError = 30013	Une erreur générale s'est produite dans la centrale.
Device_OutputActivationError = 30014	Fonction de sortie programmable incorrecte.
Device_SystemInRFAllocationMode = 30018	L'opération demandée ne peut être réalisée car la centrale est en mode apprentissage.
Device_AccessoryNotExists = 30019	Une tentative a été réalisée pour réaliser un envoi/réception de données vers/depuis un matériel qui n'est pas présent dans la centrale.
Device_TeolTerminationNotSupported = 30020	Connexion rejetée. Vérifier les valeurs de résistances.
Device_N21 = 30021	CS — centrale : Format de message incorrect.
Device_N22 = 30022	Paramètre Bus incorrect.
Device_N23 = 30023	Echec d'adressage Bus.
Device_CommandNotSupportedByZoneType = 30050	La valeur dans la demande du logiciel n'est pas valide.
Device_RejectsConnetion = 30051	Erreur de réponse de la central N06 (la valeur n'est pas valide) sur commande LCL depuis le logiciel.



Device_AccessCodeMismatch = 30052	Les codes d'accès ne correspondent pas.
Device_NotSupportedInVersion = 30100	La commande n'est pas supportée dans la version de centrale courante.
Device_CommandNotSupported = 30505	La centrale ou l'accessoire sélectionné ne supporte pas ce service.
Device_MismatchRemoteld = 30110	L'ID à distance entre la centrale et le CS ne correspondent pas. Le CS va se déconnecter.
MainApplication_LoadClientFailed = 40001	Echec de chargement du client choisi depuis la base de données. Si ce problème persiste, réaliser un redémarrage de Windows.
MainApplication_DeviceSignatureNotFound = 40002	Le logiciel n'a pas reçu une donnée compréhensive depuis la centrale. Vérifier l'ID à distance et le code d'accès à distance.
MainApplication_VerifyError = 40004	Echec de vérification.
MainApplication_DeviceSignatureNotLoaded = 40005	La signature du matériel n'est pas définie, elle ne peut pas être lue depuis le client ou le fichier xml ou n'est pas reconnue.
Database_IncorrectVersion = 50001	La version courante d'application nécessite une mise à jour de base de données. Mettre à jour la base de données en utilisant l'application System Organizer.
Database_ConnectionFailed = 50002	Echec de connexion à la Base de Données.
Database_DataBaseNotSelectedOrInit = 50003	Impossible de discuter avec la base de données. Si c'est une nouvelle installation, faire un [Initialisation] dans le System Organizer.



Standard Limited Product Warranty

RISCO Ltd., its subsidiaries and affiliates (“**RISCO**”) guarantee RISCO’s hardware products to be free from defects in materials and workmanship when used and stored under normal conditions and in accordance with the instructions for use supplied by RISCO, for a period of (i) 24 months from the date of connection to the RISCO Cloud (for cloud connected products) or (ii) 24 months from production (for other products which are non-cloud connected), as the case may be (each, the “**Product Warranty Period**” respectively).

Contact with customers only. This Product Warranty is solely for the benefit of the customer who purchased the product directly from RISCO, or from any authorized distributor of RISCO. Nothing in this Warranty obligates RISCO to accept product returns directly from end users that purchased the products for their own use from RISCO’s customer or from any installer of RISCO, or otherwise provide warranty or other services to any such end user. RISCO customer shall handle all interactions with its end users in connection with the Warranty, inter alia regarding the Warranty. RISCO’s customer shall make no warranties, representations, guarantees or statements to its customers or other third parties that suggest that RISCO has any warranty or service obligation to, or any contractual privity with, any recipient of a product.

Return Material Authorization. In the event that a material defect in a product shall be discovered and reported during the Product Warranty Period, RISCO shall, at its option, and at customer's expense, either: (i) accept return of the defective Product and repair or have repaired the defective Product, or (ii) accept return of the defective Product and provide a replacement product to the customer. The customer must obtain a Return Material Authorization (“**RMA**”) number from RISCO prior to returning any Product to RISCO. The returned product must be accompanied with a detailed description of the defect discovered (“**Defect Description**”) and must otherwise follow RISCO’s then-current RMA procedure in connection with any such return. If RISCO determines in its reasonable discretion that any Product returned by customer conforms to the applicable warranty (“**Non-Defective Products**”), RISCO will notify the customer of such determination and will return the applicable Product to customer at customer’s expense. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge for testing and examination of Non-Defective Products.

Entire Liability. The repair or replacement of products in accordance with this warranty shall be RISCO’s entire liability and customer’s sole and exclusive remedy in case a material defect in a product shall be discovered and reported as required herein. RISCO’s obligation and the Warranty are contingent upon the full payment by customer for such Product and upon a proven weekly testing and examination of the product functionality.



Limitations. The Product Warranty is the only warranty made by RISCO with respect to the Products. The warranty is not transferable to any third party. To the maximum extent permitted by applicable law, the Product Warranty does not apply and will be void if: (i) the conditions set forth above are not met (including, but not limited to, full payment by customer for the product and a proven weekly testing and examination of the product functionality); (ii) if the Products or any part or component thereof: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused, altered, modified or repaired without RISCO's written approval or combined with, or installed on products, or equipment of the customer or of any third party; (d) have been damaged by any factor beyond RISCO's reasonable control such as, but not limited to, power failure, electric power surges, or unsuitable third party components and the interaction of software therewith or (e) any delay or other failure in performance of the product attributable to any means of communications, provided by any third party service provider (including, but not limited to) GSM interruptions, lack of or internet outage and/or telephony failure.

BATTERIES ARE EXPLICITLY EXCLUDED FROM THE WARRANTY AND RISCO SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR LIABLE IN RELATION THERETO, AND THE ONLY WARRANTY APPLICABLE THERETO, IF ANY, IS THE BATTERY MANUFACTURER'S WARRANTY.

RISCO makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. For the sake of good order and avoidance of any doubt:

DISCLAIMER. EXCEPT FOR THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN, RISCO AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND LOSS OF DATA. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT: (i) THE OPERATION OR USE OF THE PRODUCT WILL BE TIMELY, SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; (ii) THAT ANY FILES, CONTENT OR INFORMATION OF ANY KIND THAT MAY BE ACCESSED THROUGH THE PRODUCT BY CUSTOMER OR END USER SHALL REMAIN SECURED OR NON DAMAGED. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT NEITHER RISCO NOR ITS LICENSORS CONTROL THE TRANSFER OF DATA OVER COMMUNICATIONS FACILITIES, INCLUDING THE INTERNET, GSM OR OTHER MEANS OF COMMUNICATIONS AND THAT RISCO'S PRODUCTS, MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, AND OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF SUCH MEANS OF COMMUNICATIONS. RISCO IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER DAMAGE RESULTING FROM SUCH PROBLEMS.



RISCO WARRANTS THAT ITS PRODUCTS DO NOT, TO THE BEST OF ITS KNOWLEDGE, INFRINGE UPON ANY PATENT, COPYRIGHT, TRADEMARK, TRADE SECRET OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT

IN ANY EVENT RISCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOST REVENUES OR PROFITS, PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF THEY WERE FORESEEABLE OR RISCO HAS BEEN INFORMED OF THEIR POTENTIAL.

RISCO does not install or integrate the product in the end user security system and is therefore not responsible for and cannot guarantee the performance of the end user security system which uses the product.

RISCO does not guarantee that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

Customer understands that a correctly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not an assurance or a guarantee that such an event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently RISCO shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning.

No employee or representative of RISCO is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.



Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à offrir à sa clientèle, un service et un support sur ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web www.riscogroup.com, ou de la manière suivante :

Australie

Tel: + 1-800-991-542

E-mail: support-au@riscogroup.com

Belgique (Benelux)

Tel: +32-2522-7622

E-mail: support-be@riscogroup.com

Chine (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066

E-mail: support-cn@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

E-mail: support-fr@riscogroup.com

Israël

Tel: +972-3-963-7777

E-mail: support@riscogroup.com

Italie

Tel: +39-02-66590054

E-mail: support-it@riscogroup.com

Pologne

Tel: +48-22-500-28-40

E-mail: support-pl@riscogroup.com

Espagne

Tel: +34-91-490-2133

E-mail: support-es@riscogroup.com

Royaume Uni

Tel: +44-(0)-161-655-5500

E-mail: support-uk@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400

E-mail: support-usa@riscogroup.com





© RISCO Group, 2016. All rights reserved.

5IN2554